



HIVER - WINTER • 10/12/16 - 17/04/17 • FRANÇAIS & ANGLAIS



**LA TANIA**<sup>®</sup>  
LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DES 3 VALLÉES<sup>®</sup>

# BIENVENUE

## WELCOME

### Vous êtes arrivés, bienvenue dans votre station.

Située entre Courchevel et Méribel, La Tania, le secret le mieux gardé des 3 Vallées vous accueille pour vous offrir une expérience unique à des prix attractifs.

Laissez votre voiture au parking et oubliez-la le temps de vacances en famille ou entre amis. Ici, tout est fait pour vous faciliter la vie. Station à taille humaine, La Tania est entièrement piétonne et vous propose tous les commerces et services en quelques pas.

Cette dernière-née des 3 Vallées, a su créer et conserver, en 25 ans, un esprit familial, convivial et authentique. Petit cocon boisé et préservé, La Tania s'inscrit dans une démarche respectueuse de l'environnement depuis sa construction.

Que vous soyez skieur ou snowboarder, débutant ou expert, émerveillez-vous le long des 600 km de pistes du plus grand domaine skiable du monde, Les 3 Vallées. Quelques minutes suffisent, skis aux pieds, pour le rejoindre !

Non-skieur ? Partez à la découverte du domaine, à pieds, en raquettes ou profitez des nombreuses activités proposées pour vous aérer, vous inspirer et vous détendre.

Vos tout-petits pourront apprendre à skier en toute sécurité et se faire des copains à la garderie.

À la fermeture des pistes, offrez-vous un moment convivial en nous rejoignant dans le centre piéton pour les animations après-ski ou en vous installant confortablement dans un des bars-restaurants de la station.

À La Tania, nous mettons tout en œuvre pour que votre séjour soit inoubliable. Repartez ressourcés ! Mais chut, c'est un secret...

### You're here! Welcome to your resort.

*Les 3 Vallées' best kept secret, La Tania is located between Courchevel and Méribel, promising you a unique experience without breaking the bank.*

*Leave your car in the car park and forget about it for a while as you enjoy your holiday with family and friends. In the compact, pedestrian resort of La Tania, everything has been designed to make your life easier, with shops and services never more than a stone's throw away.*

*The most recent addition to Les 3 Vallées, the environmentally friendly tree-lined resort of La Tania offers a family atmosphere that is both welcoming and authentic. Whether you're a skier or snowboarder, regardless of your level, you'll be amazed as you discover the 600 kilometres of doorstep skiing found in Les 3 Vallées, the largest ski area in the world!*

*Non skiers can set out to discover the area on foot or with snowshoes, or simply make the most of the many different activities on offer to relax whilst enjoying a good dose of fresh mountain air.*

*Your little ones will learn to ski in safety, and make new friends at the child-care centre.*

*When the slopes close for the day, join us in the resort centre for some fun après-ski activities, or pull up a chair and relax in one of the resort's bars or restaurants.*

*In La Tania, we do our utmost to ensure your stay is an unforgettable one, making sure you recharge your batteries before heading back home! But sssshh, don't tell anyone.*

**Publication :** Septembre 2016  
**Nombre d'exemplaires :** 3500  
**Création :** Atelier Confiture Maison, Office de Tourisme de La Tania.  
**Crédits photos :** Atelier du vent, Aquamation, Christian Arnal, David André, Eric Bergoend, Courchevel Aventure, EMER, Robin Garnier, Raquette Evasion, Richard Roberts, OT de La Tania.

Document non contractuel. L'Office de Tourisme ne peut en aucun cas être tenu responsable des éventuels changements concernant les informations éditées dans cette brochure. Les informations et tarifs sont donnés à titre indicatif et susceptibles d'être modifiés.

Non contractual document. La Tania Tourist Office declines any responsibility for the information in this brochure. Details and prices given for information purposes only and are subject to change.

**LA BOUTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME**  
**LA TANIA TOURIST OFFICE SHOP**

Retrouvez à la boutique de l'Office les produits officiels de La Tania : opinel, tours de cou, tee-shirts, ecocup... Et pour les fans de la station, n'hésitez pas à venir chercher votre sticker ou votre stylo !

Official La Tania products available at the Tourist Office Shop: pocket knives, neck warmers, t-shirts, plastic beakers... Calling all resort fans: don't forget to come and collect your sticker or pen!

# SOMMAIRE

## CONTENTS

|  |         |   |         |
|--|---------|---|---------|
|  <b>NOUVEAUTÉS</b><br>WHAT'S NEW                            | 3       |  <b>LES ENFANTS</b><br>CHILDREN                      | 18 - 20 |
|  <b>ÉVÉNEMENTS &amp; BONS PLANS</b><br>EVENTS & GREAT DEALS | 4 - 5   |  <b>PLAN DE LA STATION</b><br>RESORT MAP             | 22 - 23 |
|  <b>EN PISTES</b><br>ON THE SLOPES                          | 6 - 10  |  <b>COMMERCES &amp; SERVICES</b><br>SHOPS & SERVICES | 24 - 27 |
|  <b>PLAN DES PISTES</b><br>PISTE MAP                        | 12 - 13 |  <b>HÉBERGEMENTS</b><br>ACCOMMODATION                | 28 - 32 |
|  <b>LES ACTIVITÉS</b><br>ACTIVITIES                         | 14 - 16 |  <b>L'OFFICE DE TOURISME</b><br>THE TOURIST OFFICE   | 34      |
|  <b>AUX ALENTOURS</b><br>IN THE SURROUNDINGS                | 17      |  <b>VENIR À LA TANIA</b><br>GETTING TO LA TANIA      | 35      |

# NOUVEAUTÉS

## WHAT'S NEW

### Écrin d'or blanc en perpétuelle évolution, La Tania vous réserve cet hiver encore des surprises :

- ▶ Le Farçon s'expatrie chez vous. Profitez d'un dîner unique préparé par un chef de la brigade du restaurant étoilé Michelin depuis 2006, et servi par un maître d'hôtel. Prestation à la carte. Réservation 48 heures à l'avance. Bonne dégustation !  
Et pour ceux qui souhaitent dîner au restaurant, une navette vient vous chercher chez vous et vous raccompagne.
- ▶ Les 3 Vallées vous garantissent **toute la saison** le plus grand nombre **de pistes reliées ouvertes d'Europe\***. Si un domaine skiable vous offre un plus grand nombre de pistes reliées ouvertes, les 3 Vallées® s'engage à vous rembourser toute journée non utilisée pendant la validité de votre forfait de ski.
- ▶ Construite l'hiver dernier, **la terrasse du Ski Lodge vous accueille sur 3 niveaux** dont un espace salon. Entièrement en bois, elle vous permet de profiter du soleil une grande partie de la journée mais dispose également de parasols chauffants pour profiter d'une pause bien méritée.

### Constantly evolving, the snow-covered chocolate-box resort of La Tania has more surprises in store for you this winter:

- ▶ *Enjoy a unique dinner prepared by a chef from the Michelin-starred Le Farçon restaurant in the comfort of your own home and served by a headwater. "A la carte" service. Bookings required 48 hours in advance. Enjoy your meal! And if you'd like to go out for dinner, a shuttle bus will pick you up from your accommodation and drop you back home again afterwards.*
- ▶ *Les 3 Vallées® guarantees the highest number of interconnected slopes in Europe open throughout the season\*. If another ski area offers a greater number of interconnected slopes, Les 3 Vallées® promises to refund every unused day during the validity of your ski pass.*
- ▶ *Built last winter, the Ski Lodge terrace boasts 3 levels, including a lounge area. Made entirely from wood, you can enjoy the sunshine most of the day but the terrace heaters are on hand to warm you up if you need it.*

\*Voir conditions d'applications. / \* See application conditions. [www.les3vallees.com/fr/garantie-ski.483/](http://www.les3vallees.com/fr/garantie-ski.483/)

# ÉVÉNEMENTS

## EVENTS

24 DÉCEMBRE 2016

### ▶ RÉVEILLON DE NOËL

La magie de Noël en station, un moment hors du temps et inoubliable ! Cette soirée magique débute par une descente aux lampions pour les enfants, aux flambeaux pour les adultes, suivis du Père Noël qui arrive sur le front de neige. Ensuite et sur demande, ce grand homme rouge fait le tour des chalets pour distribuer les cadeaux à ceux qui auront été sages... Un Noël inoubliable illuminé d'un feu d'artifice au cœur d'une station pleine de magie.

### ▶ CHRISTMAS EVE PARTY

Feel the magic of Christmas in a ski resort, a timeless and unforgettable experience! This magical evening starts with children's torchlit descent, then the adult's descent with flaming torches, followed by Father Christmas, arriving at the snow front. Then, on request, Father Christmas will take a tour of the chalets to give out presents to children -who have been good! A real night to remember, all lit up by fireworks, in the heart of this magical resort.

31 DÉCEMBRE 2016

### ▶ GRANDE SOIRÉE DU NOUVEL AN

Le front de neige se transforme en dancefloor avec DJ l'espace d'une soirée. À minuit, un feu d'artifice est tiré pour que ce moment reste gravé dans vos mémoires.

### ▶ NEW YEAR'S EVE PARTY

The snow front transforms into a dance floor with a DJ for one evening! At midnight, the spectacular firework show will remain engraved on your memory.

DU 11 AU 25 FÉVRIER 2017

### ▶ LA QUINZAINE DES ENFANTS

Lors de cette quinzaine, le programme d'animations hebdomadaire est enrichi d'animations gratuites spécifiquement dédiées aux enfants, en après-ski pour les plus grands et la journée pour les plus jeunes : spectacles déambulatoires dans le centre piéton, représentations dans la salle des spectacles, manège à propulsion parentale...

### ▶ CHILDREN'S FORTNIGHT

Throughout this fortnight the usual daily programme of events is supplemented by free events aimed specifically at children. These will take place after skiing for older children, and during the day for the younger ones, including street entertainment in the resort centre and shows which take place in the theatre.

2 AVRIL 2017

### ▶ 3 VALLÉES® ENDURO

Grande fête du ski de fin de saison, le 3 Vallées® Enduro remet le couvert cette année avec 8 épreuves qui permettront à tous de se défouler entre amis ou en famille sur le domaine des 3 Vallées®. [www.les3vallees.com/enduro](http://www.les3vallees.com/enduro)

### ▶ 3 VALLÉES® ENDURO

The big end of season ski party, Le 3 Vallées® Enduro is doing it again this year with 8 events which allows participants to really let off steam, with friends or family, in Les 3 Vallées® ski area. [www.les3vallees.com/enduro](http://www.les3vallees.com/enduro)

5 AVRIL 2017

### ▶ LA TANIA CHARITY FETE DES FAMILLES

La Tania station au cœur des 3 Vallées® et station au grand cœur ! Journée de fête dans la station, à vivre en famille à l'occasion du Charity Day, événement caritatif au profit de la Ligue nationale contre le cancer et l'association Sebastian's Action Trust (soutien aux familles d'enfants malades). Au programme : jeux gonflables, tombola, chasse aux œufs...

### ▶ LA TANIA CHARITY FETE DES FAMILLES

La Tania: a big-hearted resort at the heart of Les 3 Vallées®! Charity Day is a family celebration in the resort; a fundraising day in aid of The National League Against Cancer and Sebastian's Action Trust (support for families with sick children). On the programme: bouncy castles, tombola, easter egg hunt...

**L'Office de Tourisme vous prépare cette année de nouvelles animations ! Suivez toute l'actualité de la station sur nos comptes :**

The Tourist Office has lots of new activities and entertainment in store for you this year! Keep up to date with the resort news and follow us here:

f [latania3vallees](https://www.facebook.com/latania3vallees)  
 t [latania3vallees](https://twitter.com/latania3vallees)  
 @lataniaofficial

# BONS PLANS

## GREAT DEALS

Station cocon aux prix douillet, voici toutes nos astuces pour trouver l'hébergement qu'il vous faut en profitant de bons plans comme nulle part ailleurs dans la vallée... mais chut... c'est un secret !

Snuggle up in La Tania and enjoy amazing prices! Here's our tips for finding not only the perfect accommodation, but also enjoying great deals you simply can't find elsewhere in the valley... but shush... it's our secret!

RÉSERVATION ANTICIPÉE = BUDGET MAÎTRISÉ  
 BOOKING AHEAD = CLEVER BUDGETING

▶ Jusqu'à 20% de remise sur votre séjour dans l'une des résidences Pierre & Vacances de La Tania en réservant avant le 2 novembre 2016 pour un séjour de 7 nuits minimum.

Offre valable en ligne sur [www.pierreetvacances.com](http://www.pierreetvacances.com) (Sous réserve de disponibilité et sauf du 26/12/2016 au 1/01/2017 et du 4/02/2017 au 3/03/2017).

Get up to 20% off your stay in one of the Pierre & Vacances apartment buildings in La Tania by booking before 2<sup>nd</sup> November 2016 for a minimum of 7 days. Offer valid online at [www.pierreetvacances.com](http://www.pierreetvacances.com) (subject to availability, excluding 26/12/2016 to 1/01/2017 and from 26/12/2016 till 1/01/2017 and from 4/02/2017 till 3/03/2017).

Renseignements : 0 892 702 180 ou +33 (0)4 79 22 26 26 (Le Britania) ou +33 (0)4 79 09 33 80 (Le Christiana).

▶ Offre spéciale « Séjour Premières Neiges » avec Nexity: 15% de remise pour toute réservation effectuée avant le 15 novembre 2016 pour un séjour de 4 nuits minimum entre le 5 et le 17 décembre. En réservant un séjour de 5 nuits minimum compris entre le 4 mars et le 22 avril 2017, profitez de l'offre « Early Booking 10% de remise » pour toute réservation effectuée avant le 15 novembre.

Offre valable sur une sélection d'appartements proposés par l'agence Nexity de La Tania, et selon disponibilités.

Special Offer: "Séjour Premières Neiges" (early season stays) with Nexity. 15% reduction on all bookings made before 15<sup>th</sup> November 2016 for a minimum 4 nights stay between 5<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> December. By booking a minimum 5 night stay between 4<sup>th</sup> March and 22<sup>nd</sup> April 2017, you can take advantage of the "Early Booking, 10% reduction" offer, for all bookings made before 15<sup>th</sup> November. This offer is available on a range of apartments offered by the Nexity Agency in La Tania, according to availability.

Renseignements et réservations : +33 (0)4 79 08 02 50 ou [latania@nexity.fr](mailto:latania@nexity.fr)

PROFITEZ DES PISTES SANS LA FOULE !  
 VISIT LA TANIA TO ENJOY THE QUIETER SLOPES!

▶ En dehors des périodes de vacances scolaires, les chalets Snow Retreat offrent le séjour pour la 12<sup>e</sup> personne !

Snow Retreat is offering a free place for the 12<sup>th</sup> person! Full chalet bookings and not during peak weeks.

Renseignements et réservations : [www.snowretreat.co.uk](http://www.snowretreat.co.uk) ou +33 (0)6 42 83 25 98 ou [info@snowretreat.co.uk](mailto:info@snowretreat.co.uk)



BONS PLANS DES SKIEURS  
 GREAT DEALS FOR SKIERS

**Pass 3 Vallées® Sensations : le nouveau forfait qui vous fait goûter à tous les plaisirs de l'eau !**

Avec le nouveau pass Sensation, offrez-vous le mix idéal pour des vacances parfaites : 6 jours de ski dans l'exceptionnel domaine skiable des 3 Vallées et 6 jours de jeux et de détente au centre Aquamation.

Profitez de l'eau sous toutes ses formes !

3 Vallées® Sensations Pass: with the new Sensation pass, treat yourself to the perfect holiday combination: 6 days of skiing in the exceptional Les 3 Vallées ski area, and 6 days of fun and relaxation in the Aquamation water park. Enjoy water in all its forms!

Bénéficiez de 50% de remise pour toute réservation d'un minimum de 5 cours avec ESA BLACK SKI, École de Ski et Alpinisme. Offre valable sur les tarifs HS entre le 10 et le 17 décembre 2016 et entre le 2 et le 23 avril 2017. Sous réserve de disponibilité.

Enjoy a 50% discount on all bookings for a minimum of 5 lessons with ESA BLACK SKI. Offer subject to availability. Valid on high season prices between 10<sup>th</sup> - 17<sup>th</sup> December 2016 and 2<sup>nd</sup> - 23<sup>rd</sup> April 2017.

Renseignements et réservations : +33 (0)7 68 06 12 95 ou [contact@black-ski.com](mailto:contact@black-ski.com)

Le forfait saison hiver 2016/17 donne accès gratuitement aux remontées mécaniques ouvertes durant l'été 2017 dans leurs zones de validité, ainsi qu'aux soirées Verdons by Night de Courchevel pour le forfait saison 3 Vallées®.

The 2016/17 season pass also gives you access to the summer 2017 ski lifts (subject to opening dates and zones of validity), as well as Courchevel's Verdons by Night (3 Vallées® season pass only).



# LE SKI

## SKIING



**OUVERTURE DU DOMAINE SKIABLE**  
 TÉLÉCABINE DE LA TANIA : 10 DÉCEMBRE 2016 AU 17 AVRIL 2017  
 COURCHEVEL 1850 : 10 DÉCEMBRE 2016 AU 23 AVRIL 2017

**SKI AREA OPENING**  
 LA TANIA GONDOLA: 10/12/16 TO 17/04/17  
 COURCHEVEL 1850: 10/12/16 TO 23/04/17

### TARIFS DES FORAITS DE SKI / SKI PASS RATES

| Tarifs en € par personne               | VALLÉE DE LA TANIA - COURCHEVEL  |                         |                          |  |        |                     | 3 VALLÉES®               |                         |                          |      |        |                     |
|--|--|-------------------------|--------------------------|--|--------|---------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|------|--------|---------------------|
|  | ADULTE<br>13 / 65<br>ans   | ENFANT<br>5 / 13<br>ans | SENIOR<br>65 / 75<br>ans | DUO*   | TRIBU* | FAMILLE*<br>FAMILY* | ADULTE<br>13 / 65<br>ans | ENFANT<br>5 / 13<br>ans | SENIOR<br>65 / 75<br>ans | DUO* | TRIBU* | FAMILLE*<br>FAMILY* |
| Matin > 12h30<br>Morning               | -  | -                       | -                        | -  | -      | -                   | 50                       | 40,50                   | 45                       | -    | -      | -                   |
| 3 heures<br>3 hours                    | 43   | 34,40                   | 38,70                    | -  | -      | -                   | -                        | -                       | -                        | -    | -      | -                   |
| Après-midi < 12h30<br>Afternoon        | 43   | 34,40                   | 38,70                    | -  | -      | -                   | 50                       | 40,50                   | 45                       | -    | -      | -                   |
| 1 jour 1 day                           | 51   | 40,80                   | 45,90                    | -  | -      | -                   | 60                       | 48,60                   | 54                       | -    | -      | -                   |
| 6 jours 6 days                         | 250  | 200                     | 225                      | 240  | 235    | 200                 | 294                      | 238,10                  | 264,60                   | 284  | 279    | 238,10              |
| Saison<br>Season                       | 1070   | 860                     | 963                      | 1040   | 1020   | 860                 | 1260                     | 1020,60                 | 1134                     | 1220 | 1200   | 1020,60             |
| Extension 3 Vallées®**                 | 33,50  | 27,10                   | 30,10                    | Idem tarifs individuels<br>Idem individual rates |        |                     | -                        | -                       | -                        | -    | -      | -                   |
| Forfait piéton<br>Pedestrian lift pass | Tarifs uniques : 10€/1 tronçon - 16€/2 tronçons - 23€/1 jour - 71€/6 jours - 204€/saison |                         |                          |  |        |                     |                          |                         |                          |      |        |                     |
| Assurance Carré Neige<br>Insurance     | 2,80€/jour/personne 2,80€/day/person   |                         |                          |  |        |                     |                          |                         |                          |      |        |                     |

**Extrait des tarifs du 17 décembre 2016 au 14 avril 2017.** Ces tarifs ne comprennent pas l'assurance Carré Neige. Forfaits gratuits pour les enfants de moins de 5 ans et les séniors de plus de 75 ans. Justificatifs des dates de naissance pour : gratuites (- 5 ans, 75 ans et +), réductions (enfant 5/13 ans, senior 65/75 ans), enfants du Pass Famille (5/18 ans). Photo d'identité pour : gratuites (- 5 ans, 75 ans et +), forfait saison, Carré Neige insurance not included. Free ski passes for children under 5 and seniors over 75 years old. Proof of age for : free ski passes (-5 years, 75 years & +), Reductions (Child 5/13, Senior 65/75 years), Family Pass/ Children (5/18 years). Passport photo for : free ski passes (-5 years, 75 years & +), season ski passes.

► Pour tout renseignement concernant les forfaits de ski, les pistes et les remontées mécaniques :

For more information about the ski passes, ski runs and ski lift:

**Société des 3 Vallées® : +33 (0)4 79 08 20 00 • contact@s3v.com • www.s3v.com**

► En cas d'urgence sur les pistes In case of emergency on the slopes: **+33 (0)4 79 08 99 00**

► Les forfaits de ski s'achètent à la caisse des remontées mécaniques située au pied de la télécabine de La Tania ou en ligne sur [www.latania.com](http://www.latania.com)

### SKIEZ MALIN ! BONS PLANS POUR SKIER MOINS CHER / SMART SKIING!

► Le samedi, bénéficiez de 10% de réduction sur le forfait 3 Vallées® (pour l'achat d'un forfait sur le site [www.latania.com](http://www.latania.com) uniquement, tarif unique adulte/enfant/senior).

Enjoy 10% discount on your ski pass on Saturdays (purchase directly online on [www.skypasslatania.com](http://www.skypasslatania.com)).

► Achetez en même temps vos forfaits avec un seul règlement (même domaine, même durée, 6 jours ou plus) et profitez des Pass : Save money with a grouped purchase ! See **DUO Pass, TRIBU Pass and FAMILY Pass**:

#### PASS DUO

2 skieurs, en couple ou entre amis, économisez 10€ par pers. soit 284€ / pers. / forfait 6 jours 3 Vallées® ou 240€ / pers. / forfait 6 jours Vallée de Courchevel.

#### PASS TRIBU

3 skieurs ou plus, économisez 15€ par pers. soit 279€ / pers. / forfait 6 jours 3 Vallées® ou 235€ / pers. / forfait 6 jours Vallée de Courchevel.

#### PASS FAMILLE

2 parents et 2 enfants minimum, skiez tous au tarif enfant : 952,40€ au lieu de 1176€ pour 2 parents + 2 enfants pour un forfait 6 jours 3 Vallées® ou 800€ au lieu de 1000€ pour 2 parents + 2 enfants pour un forfait 6 jours Vallée de Courchevel. Offre valable pour 2 à 7 enfants.

► Profitez de tarifs réduits en début et fin de saison, du 10 au 16 décembre 2016 et du 15 au 23 avril 2017 (ouverture partielle du domaine). Beginning and end of the season special rates, from 10<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> December 2016 and from 15<sup>th</sup> to 23<sup>rd</sup> April 2017 (partial opening of the ski area).

\* Voir « Skiez malin » \* See "Smart skiing"

\*\* Pour skier 1 jour sur le domaine 3 Vallées avec un forfait Vallée de Courchevel de 2 jours minimum en cours de validité.

\*\* To enjoy 1 day on les 3 Vallées slopes with a Courchevel ski pass (2 days min).

# SKI ET HANDICAP

## SKIING & DISABILITY

### ACCÈS AUX REMONTÉES MÉCANIQUES SKI LIFT ACCESS

► De nombreuses remontées mécaniques sont accessibles aux skieurs en fauteuil sur le domaine skiable de la S3V et notamment au départ de La Tania (avec la télécabine de La Tania - accessible au concept Ski 2 -, le télésiège du Dou des Lanches, le téléski Troïka). Les agents d'exploitation seront là pour apporter leur aide en fonction des spécificités du matériel utilisé, notamment à l'embarquement. Retrouvez la liste des remontées mécaniques accessibles de l'ensemble du domaine skiable et des modalités d'utilisation en prenant contact avec la S3V au **04 79 08 04 09**. *Several ski lifts available for disabled skiers in Les 3 Vallées® and from La Tania. More information: S3V +33 (0)4 79 08 04 09.*

► Une remise de 50% est proposée sur présentation de la carte d'invalidité (80% minimum d'invalidité) sur les tarifs publics 3 Vallées®, Vallée de Courchevel et Vallée de Méribel. Cette remise peut également être accordée à l'accompagnateur de la personne ne pouvant se passer de sa présence dans sa pratique du ski. *50% discount for disabled skiers with disability card (at least 80% disabled) and for the companion.*

### STATIONNEMENT RÉSERVÉ SPECIAL PARKING PLACE

Un emplacement réservé GIG/GIC se trouve sur le parking du centre station à côté de l'Office de Tourisme.

*Special parking places in the centre car park next to the Tourist Office.*

# ZONES LUDIQUES

## FUN ZONES

De nombreux espaces ludiques sont à votre disposition sur les 3 Vallées : Stop Zone pour tester votre vitesse, pistes à thèmes, espace de sensibilisation aux risques d'avalanche, fun parks, snow parks pour les débutants aux experts.

*Many fun zones are available in Les 3 Vallées: Stop Zone to test your speed, themed slopes, avalanche risk awareness, fun parks and snow parks for all levels.*

### ESPACE LUGE POUR PETITS & GRANDS SLEDGING AREA FOR YOUNG AND OLD

Pour encore plus de sensations, testez la piste des Grangettes, entre Courchevel 1850 et Courchevel Village. Depuis le sommet des télécabines des Grangettes jusqu'à leur départ, profitez d'une piste de 2 km sur 300 mètres de dénivelés uniquement consacrée aux plaisirs de la luge. En journée, retour par la télécabine des Grangettes ou par les navettes skibus gratuites, et une fois la nuit tombée, la montée devient gratuite ouverte à tous jusqu'à 19h30 afin que vous puissiez en profiter librement ! À partir de 8 ans accompagné et 14 ans seul.

*Grangettes Piste. 2 km toboggan run from Courchevel 1850 to Village. Day: accessible with ski pass or pedestrian lift pass (or free skibus). Evening: Free ski lift until 7.30 pm. 14 years old or 8 years old with an adult.*

### AMÉNAGEMENTS SPÉCIFIQUES SPECIFIC EQUIPMENT

► Vous pouvez rejoindre l'Office de Tourisme de La Tania depuis le parking en centre station, à côté de l'arrêt de bus, par la rampe d'accès déneigée. Depuis le « dépose minute », un ascenseur permet d'accéder au centre station.

*Access ramp to reach the centre of La Tania from the car park.*

► À l'Office de Tourisme : banque d'accueil adaptée aux personnes en fauteuil. Liste des activités et services adaptés aux personnes à mobilité réduite disponible. Par ailleurs, plusieurs hébergements et commerces sont accessibles, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'Office de Tourisme.

*Specific equipments in the Tourist Office. Accessible shops and accommodation list available at the Tourist Office.*

### HANDISKI

Plusieurs Écoles du ski Français proposent des leçons handiski avec des moniteurs diplômés d'État (le matériel est fourni). *Ski schools with handiski lessons and specific instructors: Courchevel Village au +33 (0)4 79 08 21 07, Courchevel Moriond au +33 (0)4 79 08 26 08, Méribel au +33 (0)4 79 08 60 31.*

# DÉBUTER À LA TANIA

## FOR BEGINNERS

### ZEN ZONES

► Des zones aménagées et sécurisées spécialement pour l'apprentissage de la glisse sont réparties sur le domaine des 3 Vallées. Ces zones dédiées aux débutants et aux enfants permettent de prendre confiance en toute sérénité sur la neige. À La Tania, profitez de la Zen Zone de la Troïka dans le cœur de station et de la Zen Zone Montania en haut de la télécabine.

*Troïka draglift (in the resort centre) and Zen Zone Montania (at the top of La Tania gondola) are dedicated lifts and secure zones so you can progress quietly!*

### MINIPASS LA TANIA

► Le minipass est le forfait de ski idéal pour les débutants qui veulent s'initier sur quelques pistes. Le minipass La Tania donne accès au tapis Montania, au téléski Troïka et à la télécabine de La Tania, pour ensuite descendre une piste verte, une piste bleue ou une piste rouge. L'accès journalier à l'espace Minipass de La Tania est au tarif de **23,80€/personne\***. Retrouvez d'autres minipass pour les différentes zones de Courchevel. *The minipass is the ideal ski pass for beginners who would like to try several pistes. The La Tania minipass gives access to the Mon Tania travelator, the Troïka towlift and the La Tania cable car, allowing you to descend a green, blue or red run. Daily access to the Minipass de La Tania area is 23,80€ per person\*. Other minipasses are available for different areas in Courchevel.*

*\*Une séance maximum \*One session maximum*

# APPRENDRE

## LEARN TO SKI



### ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

+33 (0)4 79 08 80 39 • info@esf-latania.com  
www.esf-latania.com

Acteur de la station depuis sa création en 1990, l'ESF La Tania vous propose de partager son savoir-faire et de rendre votre séjour des plus agréables. Vous souhaitez goûter au plaisir du ski ou du snowboard, perfectionner votre technique ou simplement découvrir notre domaine accompagné d'un professionnel de la glisse ?

Les moniteurs et monitrices diplômés de l'École Nationale de Ski et d'Alpinisme sont là pour vous faire partager leur passion dans un environnement sécurisé. Venez vivre une expérience inoubliable et enrichissante dans le plus grand domaine skiable du monde : Les 3 Vallées®.

Découverte, challenge et convivialité sont au rendez-vous dans les cours collectifs et cours privés. En famille ou entre amis, les moniteurs et monitrices s'engagent à vous donner un enseignement technique de qualité tout en vous dévoilant les secrets de nos montagnes.

► **Cours collectifs enfant de 3 à 12 ans du niveau Piou-Piou à Compétition\*** : en demi-journée : matin (9h15 à 11h45) ou après-midi (14h15 à 16h45 / 14h30 à 17h pendant les vacances de février) ; en journée de 9h15 à 11h45 et de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février).

► **Cours collectifs ado/adulte à partir de 13 ans** : le matin de 9h15 à 11h45 toute la saison\*. Pendant les vacances de Noël / Jour de l'An : cours collectifs de 11h45 à 13h45 pour 5 jours à partir du lundi et pendant les vacances de février cours collectifs de 11h45 à 14h15 pour 5 jours à partir du lundi.

### FRENCH SKI SCHOOL

+33 (0)4 79 08 80 39 • info@esf-latania.com  
www.esf-latania.com

Firmly established in La Tania since the resort opened in 1990, the La Tania ESF lets you share in its expertise, and as such really helps improve the quality of your stay. The ESF provides professional instructors, should you wish to sample the pleasure of skiing, snowboarding, perfect your technique or simply get to know the ski area.

Instructors have a National Ski and Alpinism School qualification and their aim is to share with you their passion for snowsports in a safe environment. Share with the ESF an unforgettable and rewarding experience in the world's largest ski area: Les 3 Vallées®.

In both group and private lessons clients can expect learning, exploration and challenge, in a friendly atmosphere! Whether you're in a family group or with friends, the ESF instructors are committed to providing quality technical instruction, whilst at the same time letting you into the secrets of their mountains.

► **Group lessons for children 3-12 years old from Piou-Piou to Competition level\***: half day (9.15-11.45am) or afternoon (2.15-4.45pm / 2.30-5pm during February holidays); full day 9.15-11.45am and 2.15-4.45pm (2.30-5pm during February holidays).

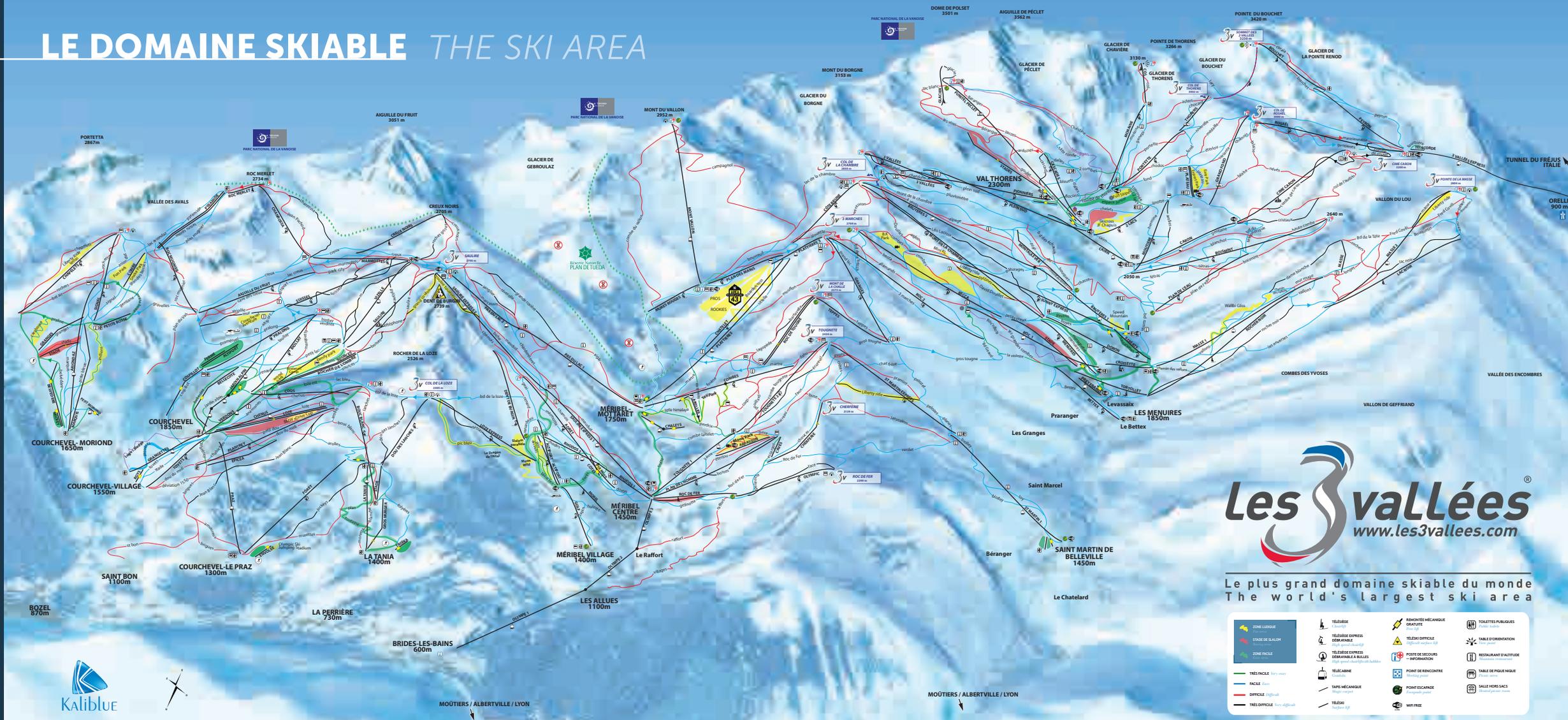
► **Group lessons for teens/adults from 13 years old**: morning 9.15-11.45am throughout the season\*. During Christmas holidays/New Year: group lessons 11.45am-1.45pm for 5 days from Monday, and during February holidays group lessons 11.45am-2.15pm for 5 days from Monday.

*\* pour 6 jours à partir du dimanche ou 5 jours à partir du lundi.  
\* 5 days from Monday or 6 days from Sunday.*





# LE DOMAINE SKIABLE THE SKI AREA



Le plus grand domaine skiable du monde  
The world's largest ski area

|                 |                                    |                            |                       |
|-----------------|------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| ZONE LUDIQUE    | TÉLESKI                            | REMONTE MÉCANIQUE GRATUITE | TOILETTES PUBLIQUES   |
| STADE DE SKI    | TÉLESKI EXPRESS                    | TÉLESKI DIFFICILE          | TABLE D'ORIENTATION   |
| ZONE FACILE     | TÉLESKI EXPRESS DÉBRAYABLE À BAÏES | POSTE DE SECOURS           | RESTAURANT D'ALTITUDE |
| TÉLÉ FUN        | TÉLE CABINE                        | POINT DE RENCONTRE         | TABLE DE PING-PONG    |
| PISTE FACILE    | TÉLÉ MÉCANIQUE                     | POINT D'ESCALE             | SALLE HORS SACS       |
| PISTE DIFFICILE | TÉLÉSKI                            | WIFI FREE                  |                       |

## VALLÉE DE COURCHEVEL

- Altitude maximum : 2750 m
- Altitude minimum : 1100 m
- Remontées mécaniques : 57
- Pistes : 99
- Vertes : 23
- Bleues : 34
- Rouges : 32
- Noires : 10
- Ski nordique : 66,5 km

## LES 3 VALLÉES®

- Altitude maximum : 3200 m
- Altitude minimum : 1100 m
- Remontées mécaniques : 166 à 3230 mètres d'altitude
- 600 km de pistes reliées skis aux pieds
- Plus de 2200 enneigeurs
- Pistes : 328
- Vertes : 55
- Bleues : 131
- Rouges : 107
- Noires : 35
- Ski nordique : 118,55 km

À La Tania, vous évoluez sur le plus grand domaine skiable relié au monde : Les 3 Vallées®.

Parce que la station est idéalement placée, accédez en deux remontées seulement au Col de La Loze et basculez sur Courchevel, Méribel et l'ensemble des 3 Vallées®. Le retour station vers La Tania se fait par des pistes boisées (Folyères, Plan Fontaine et Moretta Blanche) à travers la forêt d'épicéas de la station.

Ainsi, deux types de forfaits sont proposés, pour s'adapter au niveau et aux envies de chacun :

### ▶ FORFAIT VALLÉE DE COURCHEVEL

150 km de pistes s'offrent à vous, basculez sur Courchevel par où vous voulez selon votre niveau : de la bleue à la noire et profitez de ces pistes d'exception au départ d'une station à prix matin. Avec 58 % du domaine équipé d'enneigeurs, skiez de décembre à avril dans des conditions optimales !

### ▶ FORFAIT 3 VALLÉES®

Besoin de sensations et de dénivelé ? 600 km de descentes vous attendent ! Depuis La Tania, rejoignez Méribel en 2 remontées pour ensuite aller jusqu'à Val Thorens. Toutes les liaisons sont aussi bien desservies en pistes rouges que bleues, permettant à tous de relier les différentes stations. Pas besoin d'être un grand skieur pour se faire un grand plaisir ! Profitez des panoramas époustouffants sur les panoramas mythiques des Alpes, tout en skiant à votre rythme, en toute liberté, sur un domaine où les remontées mécaniques sont les plus performantes et confortables du monde.

In La Tania, you can ski in the largest ski area in the world: Les 3 Vallées®.

Our resort is perfectly placed; with 2 lifts you can ski the runs in the valley of your choice, Courchevel or Meribel or even ski the whole of Les 3 Vallées® area. Try the return slopes to La Tania in the heart of a spruce forest (Folyères, Plan Fontaine and Moretta Blanche).

We offer two types of ski pass to suit your level and your wishes:

### ▶ COURCHEVEL VALLEY PASS

150 km of pistes on your doorstep. Whatever your level, ski into Courchevel on a blue, red or black piste and enjoy this fantastic ski area whilst staying in a good value resort. With 58% of the area equipped with snow making machines you can ski optimum snow conditions from December to April.

### ▶ LES 3 VALLÉES® PASS

Need to get some height for your thrills? 600 km of ski runs just for you! From La Tania, take just 2 lifts to get to Meribel and then ski on to Val Thorens or even Orelle. With a single ski pass, ski as you please from valley to valley! Freedom on skis: where you want, when you want, at your own pace! All links can be done via blue and red runs so whatever your level you can ski from one area to another.

## COURCHEVEL VALLEY

- Maximum altitude: 2750 metres
- Minimum altitude: 1100 metres
- Number of lifts: 57
- Ski runs: 99
- Green : 23
- Blue: 34
- Red: 32
- Black: 10
- Cross-country skiing: 66.5 km

## LES 3 VALLÉES®

- Maximum altitude: 3200 metres
- Minimum altitude: 1100 metres
- Number of lifts: 166
- 8 ski resorts from 1300 to 3230 m
- 600 km of downhill trails connected
- More than 2200 snow guns
- Ski runs: 328
- Green: 55
- Blue: 131
- Red: 107
- Black: 35
- Cross-country skiing: 118.55 km

Le plan affiché est le plan des pistes H2015/2016 / The pistes map above is the W15/16 pistes map.



# ACTIVITÉS DE PLEIN AIR ET HORS SKI

## OUTDOOR & NON-SKIER ACTIVITIES



### CHEMINS PIÉTONS & RAQUETTES

La Tania c'est aussi 25 km d'itinéraires balisés, à pieds ou en raquettes (sentiers non damés) en altitude et en forêt, pour découvrir la station sous un autre jour et s'aérer tout en douceur, au plus près de la nature. Empruntez les chemins piétons dont le Chemin des Teppes (2h, 5 km, 170 m de dénivelé) ou le circuit des Chevreuils (2h, 5 km, 191 m de dénivelé).

Vous trouverez des loueurs de raquettes sur la station ainsi que des accompagnateurs en montagne qui vous proposeront des sorties à la découverte des secrets de la montagne. **Demandez à l'Office de Tourisme le plan gratuit des chemins piétons.**

- ▶ **Chemin des Teppes :** Depuis le centre station, prendre les escaliers situés entre la Saucisse Savoyarde et le Ski Lodge. Empruntez la route sur votre gauche sur une vingtaine de mètres, tournez à droite puis empruntez les escaliers métalliques qui vous mèneront à la résidence La Saboia. Départ derrière cette résidence.
- ▶ **Circuit des Chevreuils :** Depuis le centre station, empruntez l'ascenseur ou l'escalier se trouvant avant l'hôtel Le Montana, traversez. Au niveau de la télécabine, sur votre gauche, départ pour la balade.
- ▶ **Chemins de la Chapelle et du Moulin :** Depuis le centre station, empruntez l'ascenseur ou l'escalier se trouvant avant l'hôtel Le Montana, traversez. Au niveau du restaurant La Taïga, le départ se trouve dans la ruelle à droite du restaurant.

✚ **IMPORTANT :** Les chemins présentés ne sont pas damés, leurs conditions peuvent varier en fonction de la météo et de l'enneigement : soyez prudent et sachez renoncer. Ces indications ne remplacent pas une carte IGN. En aucun cas, elles ne peuvent engager la responsabilité de l'Office de Tourisme de La Tania.

### PEDESTRIAN PATHS & SNOWSHOEING

Numerous footpaths from La Tania & in the ski area (free buses between resorts). You can follow the pedestrian footpaths map and try Le Sentier des Teppes or Le Circuit des Chevreuils. **The free snowshoeing and pedestrian paths guide is available at the Tourist Office.**

- ▶ **Teppes Trail:** From the resort centre, go up the steps located between the Saucisse Savoyarde and the Ski Lodge. Turn left and follow the road for about twenty metres, turn right then go up the metal steps that lead to the Saboia residence. The footpath starts behind the residence.
- ▶ **Chevreuils circuit:** Start across the road opposite the gondola lift, on your left.
- ▶ **La Chapelle and Moulin Trails:** The star is common with La Chapelle footpath, then at the first crossing take the path going down to the left.

✚ **Important:** The paths are not groomed, conditions can vary depending on the weather and snow level: be careful and do not hesitate to stop and turn back.

### SKI DE FOND

Sur les vallées de Courchevel et de Méribel, accédez gratuitement à plus d'une centaine de kilomètres de pistes de ski de fond.

Régulièrement entretenus et balisés, ces circuits permettent à ceux qui veulent découvrir la discipline nordique de s'initier, et aux plus sportifs de se perfectionner. **Demandez à l'Office de Tourisme le plan gratuit des pistes de ski de fond.**

- ▶ **Grande Boucle de La Tania / Bon skieur :** 6,5 km / 400 m D+. Au départ de la résidence La Saboia, profitez d'un parcours en forêt en passant au lieu-dit Les Teppes où vous pourrez pique-niquer sur l'aire aménagée face à un panorama exceptionnel. Rejoignez le télésiège du Bouc-Blanc (direction Courchevel) puis faites demi-tour en passant par Les Teppes.
- ▶ **Boucle des Chenus / Facile :** 2,5 km / 40 m D+. Au sommet du télésiège du Dou des Lanches, empruntez la piste d'altitude et bénéficiez d'une neige de qualité et d'une vue à couper le souffle sur un parcours plat convenant à tous les skieurs.
- ▶ Il est également possible de rejoindre Courchevel ou Méribel-Altéroport depuis La Tania (12 km, environ 700 m D+).

Vous pouvez aussi rejoindre le départ des pistes de Courchevel en empruntant la navette gratuite. L'accès aux pistes de fond est gratuit (sauf pistes en altitude). Plan et autres itinéraires disponibles à l'Office de Tourisme.

### CROSS-COUNTRY SKIING

About 100 km of cross-country trails on Courchevel and Meribel valleys. Regularly groomed and marked, the access is free. **The free cross-country skiing guide is available at the Tourist Office.**

- ▶ **La Tania forest circuit / Good skier:** From above the Saboia residence and passing through the Teppes clearing, enjoy a stunning view in the picnic area. Reach the Bouc-Blanc skilift, and turn round to come back via Les Teppes.
- ▶ **Boucle des Chenus / Easy:** A flat piste from the Dou des Lanches summit (2300 m), exceptional view for all levels.
- ▶ You can also reach Courchevel or Meribel-Altéroport with 2 paths (12 km, 700 m +) and Courchevel runs with the free shuttle. The access for cross-country skiing is free. Maps and itineraries available at the Tourist Office.

## FORAITS PIÉTONS PEDESTRIAN LIFT PASS

Pour prendre de la hauteur et profiter de panoramas à couper le souffle au Col de la Loze (2305m) : *If you like the idea of getting up really high and enjoying breathtaking views from the Col de la Loze (2305m):*

- 1 tronçon / 1 section : 10€
- 2 tronçons / 2 sections : 16€
- 1 jour / 1 day : 23€
- 6 jours / 6 days : 71€

## DESCENTES GRATUITES FREE DESCENTS

Le forfait piéton donne accès à la majeure partie des télécabines et téléphériques des 3 Vallées®. Les remontées mécaniques sont ouvertes en moyenne de 9h à 16h30. Ne vous attardez pas au-delà de 16h, vous pourriez manquer la dernière remontée mécanique.

*The pedestrian lift pass allows access to most of Les 3 Vallées® cable cars and gondolas. The lifts are open from around 9am til 4.30pm. Don't wait too long after 4pm or you could miss the last lift.*

## RANDONNÉES ACCOMPAGNÉES EN RAQUETTES GUIDED SNOWSHOE WALKS

▶ RAQUETTE EVASION : +33 (0)6 80 33 56 11  
breyton-pascal@wanadoo.fr • www.raquette-evasion.com

La montagne côté nature, en raquettes à neige avec Pascal et son équipe. Partez à la découverte des grands espaces sauvages en raquettes à neige. Soirée fondue en igloo, après ski fondue au chocolat en igloo. Sorties tous les jours au départ de La Tania. Location possible de raquettes à neige. **Inscription obligatoire et renseignements à l'Office de Tourisme de La Tania.**

*Discover the wild natural mountain environment on snowshoes with Pascal and his team. Fondue evenings and apres ski chocolate fondue in an igloo. Daily sessions from La Tania. Snowshoe hire available. Booking is essential, information at La Tania Tourist Office.*

DÈS  
4 ANS

## PARAPENTE PARAGLIDING

▶ ATELIER DU VENT : +33 (0)6 71 90 21 95  
serge.heulluy@orange.fr • www.atelier-du-vent.com

Venez réaliser le plus vieux rêve de l'homme : voler ! Encadré par des moniteurs diplômés d'État et grandement expérimentés. Tous les jours, nos vols vous sont proposés à partir de 80€. Décollage en ski ou en snowboard au départ du Col de la Loze (à côté du restaurant le Roc Tania).

*Fulfill man's oldest dream: to fly! Activity run by very experienced, state-certified instructors. We offer flights every day from 80€. Takeoff on skis or snowboard from the Col de la Loze departure point (next to the Roc Tania Restaurant). From 4 years old. Wind workshop.*

## SKI DE RANDONNÉE / HÉLISKI SKI TOURING / HELISKI

▶ AVENTURE MONTAGNE / OLIVIER HOUILLOT : +33 (0)6 80 07 06 60  
aventure.montagne@gmail.com • www.houillot-olivier.com

Découvrez Les 3 Vallées® hors-pistes par les plus beaux itinéraires. Chasseur de poudreuse ou amateur de sensations, suivez votre guide de haute-montagne hors des sentiers battus. Initiation au ski de randonnée où grâce à une petite heure de marche équipé de peaux de phoques vous accédez à des vallées sauvages et préservées. À portée de ski pendant votre séjour à La Tania, offrez-vous une journée d'hélicoptère. À 1h30 de route, vous accédez au domaine italien du Col du Petit St Bernard, de Valgrisenche ou de Courmayeur pour skier les plus belles pentes sauvages des Alpes.

*Explore the most beautiful off-piste routes in Les 3 Vallées®. If you love skiing on powder or are seeking adventure, accompany our high altitude guide away from the beaten tracks. Introduction to ski touring or walk an hour on seal skins to reach wild untouched valleys. Or why not treat yourself to a day's Heliski? An hour's drive takes you to Italian ski areas of the Col du Petit Saint Bernard, Valgrisenche or Courmayeur, where you can ski the most beautiful and wildest slopes in the Alps.*

## MOTONEIGE, AIRBOARD, SNAKE GLISS, PARETS... SNOWSCOOTERS, AIRBOARD, 'SNAKE GLISS' AND 'PARET' SLEDGING...

▶ COURCHEVEL AVENTURE : +33 (0)4 79 22 16 71  
welcome@courchevelaventure.com • www.courchevelaventure.com

• **Motoneige** : 30€/adulte/15 min et 15€/enfant/15 min à l'Adventure Camp. 10€/enfant/10 min au Family Park de Courchevel. Randonnée motoneige encadrée sur le domaine skiable (permis B obligatoire, passager dès 8 ans) : 135€/pers./1h. **Snowscoters**: 30€/adult/15mins and 15€/child/15mins at the Adventure Camp. 10€/child/10mins at the Family Park in Courchevel. Guided snowscooter trip on the ski area (driving licence required, passengers from 8 years old): 135€/per person/1 hour.

• **Stade de glisse** : descente en air board, snake gliss, parets, trotiskis, monogliss... 15€/pers./15 min à l'Adventure Camp. Accès en ski ou par la route. **Snow stadium**: head down the slopes on an airboard, by 'snake gliss' (a 'snake' of sledgers in a line), on a 'paret' (type of wooden sledge), on trotiskis or monogliss (adapted skis)... 15€/per person/15mins at the Adventure Camp. **From 6 years old.**

• **Soirée Grand Nord** : balade en motoneige et dîner à la Cabane des Bûcherons dans une ambiance savoyarde. Descente en luge. 170€/pers (en biplace). **Grand Nord Evening**: snowscooter tour and dinner at the Cabane des Bucherons in a Savoyard atmosphere. Return by sledge. 170€/per person/on two seaters.

• **Soirée Inuit** : randonnée en motoneige, apéritif en igloo et dîner dans une yourte. À partir de 14 personnes. 170€/pers. **Inuit Evening**: snowscooter tour, aperitif in an igloo and dinner in a yurt. From 14 persons. 170€/per person.

• **Monster Dameur** : conduite de chenillette sur le domaine skiable. 300€/session d'une heure (jusqu'à 3 personnes). **Monster Dameur**: take a drive in a piste basher (tracked vehicle) on the ski area. 300€/one hour session (up to 3 people).

• **Conduite de chenillette sur circuit** : 100 €/pers/30 min. **Drive a piste basher on a circuit**: 100€/person/30mins.

## VOL EN MONTAGNE MOUNTAIN FLYING

▶ AÉROSARVOIE : +33 (0)4 79 08 31 23  
info@aerosavoie.com • www.aerosavoie.com

Aérosavoie est une école de vol en montagne certifiée par l'aviation civile. Nous accueillons passagers et pilotes pour découvrir le domaine des 3 Vallées®, le Mont Blanc et profiter d'une expérience inoubliable avec nos pilotes instructeurs, professionnels du vol en montagne. Voler en avion, survoler les montagnes, décoller et atterrir de l'altiport de Courchevel. Que des souvenirs inoubliables ! Différentes formules à partir de 155€ (valable pour 3 personnes).

Aérosavoie est aussi une compagnie aérienne, Alpine-Airlines, qui effectue des vols commerciaux à la demande depuis et vers l'altiport de Courchevel.

*Aérosavoie is a mountain flying school certified by the French civil aviation authority. Join our professional pilot instructors and discover the stunning scenery of Les 3 Vallées® and Mont Blanc aboard an unforgettable flight, as a passenger or pilot. Fly over the mountains, taking off from and landing at Courchevel's altiport. Different options are available, starting at 155€ (valid for 3 people).*

*Aérosavoie also runs Alpine-Airlines, which carries out commercial flights on request between Courchevel's altiport and destinations.*

## AUX ALENTOURS ET EN INTÉRIEUR IN THE SURROUNDINGS & INDOOR ACTIVITIES

### BOWLING

DÈS  
4 ANS

▶ Bowling/Billard/Jeux d'arcade – Courchevel 1850 de 11h à 2h *Bowling/Billiard/Arcade Games*  
+33 (0)4 79 08 23 83

DÈS  
3 ANS

▶ Bowling/Billard/Jeux vidéos *Bowling/Billiard/Video Games* – Parc Olympique Méribel Chaudanne :  
+33 (0)4 79 00 36 44

### ESCALADE CLIMBING

▶ Mur et parcours acrobatique *Climbing wall and acrobatic circuit* – Courchevel Le Forum :  
+33 (0)4 79 01 03 66

### PATINOIRE ICE RINK

▶ Patinoire Courchevel 1850 - Le Forum : +33 (0)4 79 08 33 23  
▶ Méribel – Parc Olympique Chaudanne : +33 (0)4 79 00 58 21

### CASINO

Brides-les Bains : +33 (0)4 79 55 23 07

### SPA, REMISE EN FORME ET BIEN-ÊTRE SPA, FITNESS AND WELL-BEING CENTRE

DÈS  
18 ANS

▶ Grand Spa des Alpes - Brides-les Bains :  
+33 (0)4 79 55 23 44  
▶ O des Lauzes - La Léchère : +33 (0)4 79 22 44 16  
▶ Espace Spa & Bien-être – Méribel Parc Olympique Chaudanne : +33 (0)4 79 00 42 30

▶ Centre de remise en forme *Fitness centre* – Courchevel Le Forum : +33 (0)4 79 08 19 50  
▶ Centre Fitness *Fitness centre* : Méribel Parc Olympique La Chaudanne : +33 (0)4 79 08 85 54  
▶ Piscine *Swimming pool* – Méribel Parc Olympique Chaudanne : +33 (0)4 79 04 13 46  
▶ Aquamotion - Courchevel : Espaces Aqualudique et Aquawellness, vague de surf, spa & balnéo. Renseignements et réservations : +33 (0)9 71 00 73 00  
www.aquamotion-courchevel.com

### BIBLIOTHÈQUE LIBRARY

▶ Courchevel Le Pratz : +33 (0)4 79 01 01 18  
▶ Méribel Les Allues : +33 (0)4 79 00 59 08

### CINÉMA

▶ Courchevel 1850 Place Le Tremplin :  
+33 (0)4 79 08 38 69 • www.megarama.fr/tremplin  
▶ Méribel Mottaret :  
+33 (0)9 67 43 11 61 • www.cinemameribel.fr

### MUSÉES MUSEUMS

▶ **Coopérative Laitière** de Moûtiers : +33 (0)4 79 24 03 65  
▶ **Musée des traditions** de la Vallée des Allues – Méribel les Allues : +33 (0)4 79 00 59 08  
▶ **Hydraulica** – Villard du Planay (direction Bozel) :  
+33 (0)4 79 22 19 68  
▶ **Espace Glacialis - Musée des Glaciers** – Champagny Le Haut : +33 (0)4 79 01 40 28  
Office de Tourisme de Champagny Le Haut : +33 (0)4 79 55 06 55  
▶ **Musée des Arts et des traditions populaires** – Moûtiers :  
+33 (0)4 79 24 04 23  
▶ **Maison des Jeux Olympiques** – Albertville :  
+33 (0)4 79 37 75 71  
▶ **Coopérative Laitière** de Beaufort : +33 (0)4 79 38 33 62

### SHOPPING

À Albertville, à Annecy, à Chambéry, à Aix les Bains et en profiter pour visiter les villes (centres commerciaux abrités - fermés dimanche).  
*In Albertville, Annecy, Chambéry, Aix les Bains... and visit the cities (covered malls – closed on Sundays).*



# LES ENFANTS



## CHILDREN

### GARDERIE LA TANIÈRE DES CROÉS DAY NURSERY CENTRE

À partir de 4 mois et jusqu'à 5 ans révolus.

Véritable cocon pour les tout-petits, La Tanière des Croés accueille vos enfants dans une structure de 250 m<sup>2</sup> dédiée à la petite enfance avec de nombreuses activités ludiques en intérieur et extérieur et des repas cuisinés sur place. Des yeux bienveillants veilleront sur vos enfants, dans un environnement et avec un programme adaptés à leur âge. Profitez de votre journée en toute sérénité, une équipe de professionnels s'occupe de tout.

✓ **TARIFS PRÉFÉRENTIELS POUR LES RÉSIDENTS\***: plus d'informations à la garderie.

✓ **BON PLAN : 10% DE REMISE POUR LE 2<sup>ÈME</sup> ENFANT ET 15% DE REMISE POUR LE 3<sup>ÈME</sup> ENFANT (ET SUIVANTS D'UNE MÊME FRATRIE INSCRITS SIMULTANÉMENT).**

From 4 months, up to 5 full years old.

At the La Tanière des Croés Nursery your children will have the opportunity to make new friends whilst mummy and daddy enjoy the slopes. Our friendly staff will take good care of your children in an environment and according to a programme which are adapted to their age. The centre comprises 250 square metres dedicated to younger children, run by a professional staff team. Numerous indoor and outdoor play activities are offered, as are meals cooked on site. A fun and cosy nest for your tiny ones!

✓ **SPECIAL PRICES FOR TOURIST RESIDENTS\***: please enquire at the nursery.

✓ **NEW! 10% REDUCTION FOR THE 2<sup>ND</sup> CHILD ENROLLED AND 15% REDUCTION FOR THE 3<sup>RD</sup> CHILD (AND NEXT CHILDREN) FOR SIBLINGS, SIMULTANEOUSLY REGISTERED).**

### BABYSITTING

Une liste des babysitters pouvant prendre en charge votre enfant est disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme. Donnée à titre indicatif, cette liste ne saurait engager la responsabilité de l'Office de Tourisme de La Tania.

## LA NEIGE ET MOI SNOW AND ME

### CHAMPION DE GLISSE ! SLEDGING CHAMPION!

DÈS 3 ANS

### PISTES DE LUGE / TOBOGGAN RUN

► Place aux luges sur deux pistes qui s'y prêtent bien, sur le front de neige en centre station à la fermeture des pistes et à la Zen Zone, à l'arrivée de la télécabine de La Tania. Accès gratuit en centre station et nécessitant un forfait pour la Zen Zone. Forfait gratuit pour les moins de 5 ans à retirer aux caisses des remontées mécaniques. **From 3 years old:** special areas for sledging on two slopes: in the resort centre (when the slopes are closed) and in the Zen Zone at the top

Plusieurs formules proposées *Several packages offered:*

|   | UNE JOURNÉE<br>AVEC LES<br>COPAINS<br>ONE DAY<br>WITH FRIENDS | 6 JOURS<br>AVEC LES COPAINS<br>(dimanche > vendredi)<br>6 DAYS WITH<br>FRIENDS<br>(Sunday > Friday) |
|---|---|---|
| <b>Matin</b> 8h45-12h<br><i>Morning</i> 8.45am-noon   | 20€   | 108€  |
| <b>Après-midi avec goûter</b><br>13h30-17h<br><i>Afternoon with snack</i><br>1.30pm-5pm               | 22€   | 118€  |
| <b>Journée<br/>+ goûter + repas</b><br>8h45-17h<br><i>Day + meal + snack</i><br>8.45am-5pm            | 50€   | 270€  |
| <b>Petite journée<br/>+ goûter + repas</b><br>11h-17h<br><i>Short day + meal<br/>+ snack</i> 11am-5pm | 42€   | 226€  |
| <b>Repas</b> 12h-13h30<br><i>Meal</i> noon-1.30pm   | 14€   | -   |

OUVERTURE DU 11 DÉCEMBRE 2016 AU 14 AVRIL 2017  
DU DIMANCHE AU VENDREDI.

FROM 11<sup>TH</sup> DECEMBER 2016 TO 14<sup>TH</sup> APRIL 2017  
FROM SUNDAY TO FRIDAY.

Renseignements et inscriptions / *Bookings and information:*  
+33 (0)4 79 41 25 14 • +33 (0)6 43 47 15 66  
garderie@mairieperriere.fr

\*Justifiant d'un impôt direct local. \*Justifying a local tax.

The Tourist Office can provide a list of babysitters to look after your children. This list is provided as a rough guide only and the La Tania Tourist Office takes no responsibility for it.

of the gondola. Free ski pass for kids under 5. Available at the skipass office.

### SOUS LES ÉTOILES UNDER THE STARS

### SKI NOCTURNE / NIGHT SKIING

Sur le front de neige, les pistes s'illuminent un soir par semaine pendant les vacances scolaires, pour profiter à la tombée du jour du téléski Troïka et de sa piste en cœur de station. **From 3 years old:** one night a week during the school holidays.

DÈS 3 ANS



## COMME LES GRANDS SKI LIKE THE GROWN-UPS

DÈS  
3 ANS

### CLUB PIOUS-PIOU / PIOUS-PIOU CLUB

L'ESF La Tania propose aux petits dès 3 ans de rejoindre le Club Pious-Piou pour découvrir la neige et le ski dans un cadre sécurisé et ludique. Lors d'une séance découverte de 2h30 en cours collectif à partir de 41 € ou d'1h en leçon privée à partir de 65 €. L'achat d'un forfait de ski n'est pas nécessaire pour cette initiation qui se déroule au Jardin d'enfants, équipé de deux tapis roulants.

*The La Tania ESF (French Ski School) offers skiing from 3 years old at the Pious-Piou Club, where little ones can get to know the snow and try skiing in a safe and fun environment.*

DE  
3 À 5 ANS

### COURS PRIVILÈGE OURSON PRIVILEGE OURSON LESSONS

Renseignements et inscription à l'ESF.

Booking and information at the ESF: +33 (0)4 79 08 80 39

## PAPA & MAMAN VONT ÊTRE CONTENTS ! MUMMY AND DADDY WILL BE PLEASED!

DE  
5 ANS

### FORFAIT DE SKI GRATUIT POUR LES -5 ANS / FREE LIFT PASS FOR THE UNDER FIVES

Le forfait de ski est gratuit pour les enfants de moins de 5 ans dans la vallée de Courchevel et dans Les 3 Vallées®.

*Lift passes are free for children under five in the Courchevel Valley and in Les 3 Vallées®.*

## MINIPASS DEVIENDRA GRAND THE MINIPASS GETS BIGGER

Plus d'infos p.9 For more information, see p.9

## ZEN COMME MOI ZEN LIKE ME

Plus d'infos p.9 For more information, see p.9

## 1<sup>RE</sup> COMPÉTITION EN FAMILLE FIRST FAMILY COMPETITION

### LE 3 VALLÉES® ENDURO

LE 2 AVRIL 2017 Toutes les infos en p.4

### THE 3 VALLÉES® ENDURO

2<sup>ND</sup> APRIL 2017 For more information, see p.4

## UNE ANIMATION ALLUMÉE ! EVENING ENTERTAINMENT, ALL LIT UP!

### DESCENTE AUX LAMPIONS ET AUX FLAMBEAUX TORCHLIGHT DESCENT

Lampions pour les enfants, flambeaux pour les parents, rendez-vous sous le téléski Troïka les mercredis soirs des vacances scolaires françaises. Chocolat chaud et vin chaud offerts par l'Office de Tourisme pour se réchauffer après la descente. Inscription pour la descente aux lampions à l'Office de Tourisme et pour la descente aux flambeaux à l'ESF La Tania.

*Lanterns for the children, flaming torches for the parents, meet under the Troika towlift on Wednesday evenings during French school holidays. Hot chocolate and mulled wine is offered by the Tourist Office to warm up after the descent. With Magic in Motion and La Tania ESF. Sign up for the descent with lanterns at the Tourist Office, and for the flaming torch descent at the La Tania ESF.*

## COMME LES + GRANDS ATHLÈTES JUST LIKE THE GREATEST ATHLETES

### SLALOM PARALLÈLE PARALLEL SLALOM

Le mardi soir pendant les vacances scolaires, viens participer avec ta famille au slalom parallèle de l'ESF, sur le front de neige. Inscription à l'ESF La Tania.

*On Tuesday evenings during the school holidays, bring the family and join in the ESF parallel slalom, on the snow front. Sign up at the La Tania ESF.*

GRA-  
TUIT

DÈS  
3 ANS

### APRÈS-SKI ANIMÉS APRÈS-SKI ACTIVITIES

**Animations gratuites de l'Office de Tourisme.** Chaque semaine l'Office de Tourisme propose un programme d'animations gratuites, pour amuser, divertir et faire se rencontrer les petits et les grands.

*Free activities and entertainment provided by the Tourist Office - From 3 years old. Every week, the Tourist Office offers a programme of free activities for the delight of the young and the young at heart!*

DÈS  
3 ANS

### QUINZAINE DES ENFANTS CHILDRENS FORTNIGHT

Les enfants sont à l'honneur du 11 au 25 février à La Tania ! Plus d'infos p.4

*From 3 years old: children take centre stage from 11<sup>th</sup> to 25<sup>th</sup> February in La Tania. For more information, see p.4.*

DÈS  
3 ANS

### AIRE DE JEUX EN CENTRE STATION FREE PLAYGROUND IN THE RESORT CENTRE

En libre accès sous la surveillance des parents ou accompagnateurs.

*For children 3 years +, with parental or adult supervision.*

GRA-  
TUIT

DÈS  
5 ANS

### DÉFIER SES PARENTS AUX JEUX DE SOCIÉTÉ

### FREE CHALLENGE YOUR PARENTS AT BOARD GAMES

À emprunter à l'Office de Tourisme, pour les jours où le ciel nous offre de la neige nouvelle.

*From 5 years old: games are available at the Tourist Office for bad weather days.*

# ACTIVITÉS DANS LES STATIONS VOISINES

## ACTIVITIES IN OUR NEIGHBOURING RESORTS

### SE DÉFOULER EN EXTÉRIEUR OUTDOOR FUN

DÈS  
10 ANS

► **Family Park – Courchevel** : sous la télécabine des Verdons, bosses en séries, Big air, rails, boarder cross, espaces ludiques, tout est rassemblé sur la piste des Verdons pour faire passer à toute la famille une journée de glisse exceptionnelle et inoubliable. Le Family Park vous ouvre ses portes en nocturne pour les Verdons by Night : dans une ambiance festive et musicale, profitez de la piste des Verdons et du Family Park éclairés et sonorisés pour une soirée mémorable en famille. 8€/personne. **Family Park - Courchevel:** under the Verdons cable car. Mogul runs, Big air, rails, boarder cross, play areas; here on the Verdons piste there's all you need for an unforgettable family day of skiing. The Family Park opens its doors at night for Verdons by Night: the slope and park are lit up and fitted with a PA for a musical party atmosphere. A memorable family night out. 8€ per person.

DÈS  
6 ANS

► **Conduite de Chenillettes – Courchevel** : initiation à la conduite de vraies chenillettes sur circuit aménagé. Pousser la neige, la damer, la fraiser... **Piste basher driving - Courchevel:** introduction to driving real piste bashers on a managed circuit. Push, pack, turn the snow... **From 6 years old.**

► **COURCHEVEL AVENTURE : +33 (0)4 79 22 16 71**  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

DÈS  
5 ANS

► **Conduite de Motoneige – Adventure Camp – Courchevel** : conduite sur circuit ludique et sécurisé d'une vraie motoneige. 15€/enfant/15 min. **Snowscooter Rides - Adventure Camp - Courchevel:** drive real snowscooters on a safe, fun course. 15€/child/15mins. **From 5 years old.**

► **COURCHEVEL AVENTURE : +33 (0)4 79 22 16 71**  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

► **Soirée Inuit – Courchevel** : randonnée en motoneige, apéritif en igloo et dîner dans une yourte. À partir de 14 personnes. 170€/pers. **Inuit Evening - Courchevel:** snowscooter ride, aperitif in an igloo and dinner in a yurt. For 14 people or more. 170€/per person.

► **COURCHEVEL AVENTURE : +33 (0)4 79 22 16 71**  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

DÈS  
10 ANS

► **Avalanch'Park - Courchevel** : sous la télécabine des Verdons, espace éducatif pour faire prendre conscience des dangers et des risques de la montagne et du hors-piste. **Avalanch'Park - Courchevel:** below the Verdons cable car, teaching area for raising awareness for the dangers and risks of the mountains and off-piste skiing. **From 10 years old.**

► **Le Parc DC AREA 43 – Méribel** : un des meilleurs spots d'Europe accessible aux débutants comme aux experts de niveau international. **Le Parc DC AREA 43 - Meribel:** safe freestyle skiing accessible to all.

### AU CHAUD ET AU SEC WARM AND DRY

► **La Kénothèque - Méribel La Chaudanne** : au Parc Olympique, livres et jeux en libre-service. **The Kénothèque - Meribel at the Chaudanne:** at the Parc Olympique, self service books and games.

► **La Montagne des jeux - Courchevel - La Croisette** : Jeux en libre-service.

GRA-  
TUIT

### LES ANIMAUX, LA FERME ANIMALS, FARMS

GRA-  
TUIT

► **Coopérative Laitière de Moûtiers** : visite libre du lundi au vendredi de 9h à 12h. **Coopérative Laitière in Moûtiers (dairy co-op)** - free open visits from Monday to Friday from 9am-12 noon. **+33 (0)4 79 24 03 65**

► **Le Village des Poneys – Courchevel Le Praz** : promenades en calèche. Horse-drawn carriage rides. **+33 (0)6 16 17 04 22**

► **Ferme du Pradier – Hautecour** : chèvres, ânes, porcs, animaux de basse-cour. Produits locaux de la ferme. Goats, donkeys, pigs, farmyard animals. Local farm produce. **+33 (0)4 79 24 44 86**

### POUR ÊTRE UN PARFAIT PETIT SKIEUR N'OUBLIE PAS

- De t'échauffer, la montagne c'est du sport !
- De mettre de la crème solaire même par temps nuageux, de l'emporter avec toi, et de porter des lunettes de soleil homologuées.
- De porter un casque à ta taille.
- De demander à tes parents si tu es bien assuré.
- De respecter les panneaux sur les pistes et les remontées mécaniques.
- De maîtriser ta vitesse et ta trajectoire.
- De respecter les skieurs qui sont avant toi, de les dépasser de manière large et sans te mettre en danger.
- De libérer la piste au plus vite si tu tombes.
- De prendre un goûter et de l'eau.
- De respecter la nature et de rester sur les pistes sans en sortir.
- De vérifier la météo avec tes parents avant de partir.
- De rester près de tes parents pour éviter de te perdre.
- De fixer un lieu de rendez-vous avec tes parents si jamais tu te perds sur les pistes.
- De t'adresser à quelqu'un des remontées mécaniques si tu as un problème ou que tu t'es perdu.
- De ne jamais stationner derrière une bosse.

### TO BE A PERFECT YOUNG SKIER, DON'T FORGET TO

- Warm up - going on the mountains is a sports activity!
- Put on sun cream even if it's cloudy, bring it with you and wear certified sunglasses.
- Wear a well-fitting helmet.
- Ask your parents if you're properly insured.
- Pay attention to signposts on the slopes and on the lifts.
- Control your speed and your route.
- Respect skiers in front of you, take a wide route to go past them and don't put yourself in danger.
- Get out of the way on the slope as quickly as you can if you fall over.
- Take a snack and a drink with you.
- Respect nature and stay on the slopes.
- Check the weather forecast with your parents before skiing.
- Stay near your parents so you don't get lost.
- Agree a meeting place with your parents in case you should get lost on the slopes.
- Speak to ski lift staff if you have a problem or if you get lost.
- Never stay behind a bump.

**AGENCES IMMOBILIÈRES**

- A** Nexity
- B** Vallat Immobilier

**HÔTELS**

- D** Le Télémark
- E** Le Montana

**CHALET DU FORMIER**

- Q** Beau Formier
- I** Brigitte
- M** Charmille
- H** Chocolat
- P** La Firma
- J** Génépy
- T** Grange Tagnat
- N** L'Astarac
- K** La Taïga
- S** Le Robin des Bois
- L** Pavot
- V** Pommat

**HAMEAU DE LA TAGNA**

- R** Bouquetins
- T** Caroline
- B** Chalet des 3 Anges
- S** Cœur des Lanches
- E** Genthiane
- D** «Gîte de France» Tania
- P** Le Rocher Blanc A
- Q** Le Rocher Blanc B
- G** La Tagnaire à Pierrot
- M** La Tanière
- I** La Veltaz
- A** Marc de Savoie
- L** Marmau
- F** Mélièzes

- O** Murger
- H** Myrtilles
- C** Papillon
- K** Rabel
- N** Renoir.....E9

**QUARTIER DES CHALETS**

- 64** Abigail / Toubkal 1 & 2
- 10** Améthyste
- 57** Atilla
- 48** Baïkal
- 62** Balkiss
- 7** Leman 1 & 2
- 79** Beau Vallon
- 100** Becca
- 94** Bellavalia
- 95** Belvédère
- 70** Beriozka / Bepezka
- 83** Bobby
- 16** Bonne étoile / Petit cœur
- 54** Cacharel/Emilie/Romain
- 76** Carlina
- 18** Chabirusse
- 99** Caron
- 61** Chalet Hôtel La Tania
- 34** Chalouis
- 49** Chamilli.....E3
- 2** Chamois
- 73** Chevalier
- 15** Christine
- 45** Clémentine
- 22** Comecouette
- 41** Côté Cœur
- 25** Dahu
- 55** Dame Blanche
- 4** Danielle

- 81** Doron 1 & 2.....B3
- 1** Ecritoire
- 91** Elangeni
- 12** Elliott West
- 9** Pandora
- 56** Evelyne
- 84** Fraidier
- 32** Génépi.....A6
- 65** Hanneke
- 38** Hayleybelle
- 23** Hélène 2 / La Clairière
- 20** Jacqueline
- 63** Jarnais Bleu
- 78** James
- 53** Jardin Alpin / Jennifer
- 51** Jasmine / Bois Rond
- 80** Johanna et Rachaël.....A2
- 77** Jonquille
- 68** Juba
- 58** Juliette
- 5** Kemamest
- 26** Kourous
- 93** L'Alisma
- 42** La Source
- 31** La Tanière
- 14** Léa
- 43** Le Berger.....B5
- 29** Le Carlit
- 72** Le Chalet de mon Père
- 33** Le Chalet des Pingouins
- 92** Le Creux de l'Ours
- 96** Le Hérisson
- 97** L'Hermine
- 88** Le Koala.....B2
- 46** Le Panda

- 24** Les Arolles
- 21** Les Écureuils
- 50** Le Torrent
- 86** L'Octobre
- 35** Les Oursous
- 27** L'Oustal
- 87** Mabtania.....B2
- 85** Macchu Picchu.....B2
- 69** Marmottes
- 39** Le Massif
- 19** Matisse.....C5
- 47** Mélièzes 1 & 2
- 52** Mélièzes 3 & 4
- 82** Michèle
- 74** Michèle
- 66** Million
- 71** Mongellaz
- 13** Morgane
- 8** Morille
- 59** Nicole
- 28** Nid Alpin
- 17** Orchis / Murette
- 89** Peppa.....B1
- 60** Noella / Simone.....C5
- 75** Pieroma
- 101** Sainte Agathe
- 11** Saphire
- 67** Sébastien
- 90** Sophie
- 37** Tahibek
- 40** Tiana
- 36** Tonigreto
- 6** Topaz
- 3** Voltaire
- 44** Woody Wood

- RÉSIDENCES**
- 1** L'Atrey
  - 2** Les Charmes
  - 3** Le Clos du Lac
  - 4** Les Folyères
  - 5** Le Grand Bois A
  - 6** Le Grand Bois B
  - 7** Le Kalinka
  - 8** La Sabotia A
  - 9** La Sabotia B
  - 10** La Troïka

- RÉSIDENCES DE TOURISME**
- A** Le Christiana
  - B** Accueil Pierre & Vacances
  - B** Le Britannia
  - B** Accueil Pierre & Vacances

- SERVICES ET COMMERCES**
- A** Le Farçon
  - B** La Saucisse Savoyarde
  - C** Le Ski Lodge
  - D** Sherpa
  - E** Les Clés Blanches
  - F** Les Chamterelles/La Ferme
  - G** Boulangerie

- ITINÉRAIRES PÉDESTRES WALKING TRAILS**
- 1** Chemin des Teppes
  - 2** Circuit des Chevreuils
  - 3** Chemin de la Chapelle
  - 4** Chemin du Moulin

Ce plan ne remplace pas une carte IGN.  
En aucun cas il ne peut engager la responsabilité de l'Office de Tourisme de la Tania.  
*This map does not replace an official IGN map. La Tania Tourist Office may in no way be held responsible for its content.*



Office de Tourisme  
Tourist Office



Point Poste  
Post point



Parking souterrain  
Underground parking



Toilettes publiques  
Public toilets



Arrêt de bus  
Bus stop



Aire de camping-car  
Camper Van area



Point tri  
Selective sorting containers



Bâtiment multiservices  
La Grandzeta  
Multiservices building



Police Municipale  
Local police



Distributeur automatique  
Cash machine



Cabinet médical  
Medical centre



Garderie / Nursery



Point de vue / Belvédère  
Panoramic viewpoint



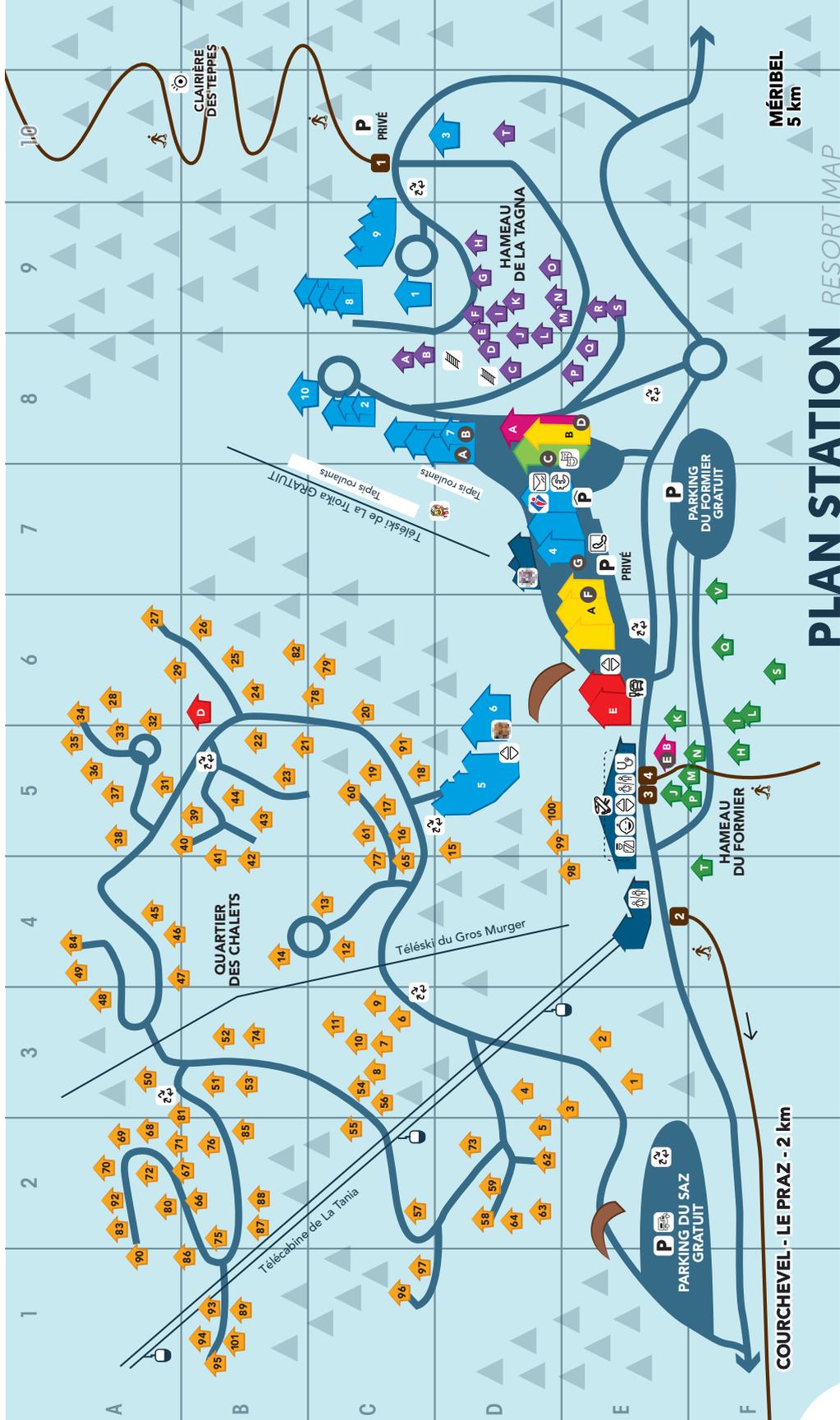
Jardin  
des Neiges



École du Ski Français / French  
Ski School



École de Ski Magic in  
Molion / Ski School  
Magic in Molion



PLAN STATION RESORT MAP



## COMMERCES & SERVICES



### SHOPS AND SERVICES

#### BARS ET RESTAURANTS PUBS AND RESTAURANTS

##### ▶ LE FARÇON

Restaurant gastronomique 1 étoile Michelin  
+33 (0)4 79 08 80 34 • [www.lefarcon.fr](http://www.lefarcon.fr)

Julien Machet, chef étoilé au guide Michelin depuis 2006 vous propose des assiettes généreuses, gourmandes et inventives. Avec des menus uniques, fins et créatifs, Julien allie sa passion d'une cuisine spontanée aux exigences de sa clientèle, notamment en offrant un service rapide le midi. Le soir, laissez-vous tenter par Le secret le mieux gardé des 3 vallées, les classiques et les créations du chef en dix services. Son menu « Plus qu'Unique », décline différemment les mêmes produits pour Monsieur, Madame, et les enfants. **Nouveau cet hiver** : prolongez l'expérience culinaire avec les mignardises à emporter et le service à domicile !

*Michelin star chef since 2006, Julien Machet creates generous, flavoursome and inventive dishes. Offering unique and creative fine dining menus, Julien combines his passion for concocting spontaneous dishes with the demands and requirements of his clientèle; providing a fast service at lunchtime in particular. In the evening, give in to temptation and try his 10-course tasting menu « Les 3 Vallées best kept secret ». His « More than unique » menu offers a selection of dishes, using the same produce but cooked in a different way for male and female diners, as well as for children. **New for this winter**: discover our take away mini-desserts and our in-home personal chef service!*

##### ▶ BAR-RESTAURANT LE BOUC BLANC

+33 (0)4 79 08 80 26

Bar restaurant d'altitude avec terrasse panoramique, situé à l'arrivée de la télécabine de La Tania. À 2000m d'altitude, le Bouc Blanc déploie sa magnifique terrasse pour une halte ensoleillée, l'occasion de déguster une savoureuse cuisine traditionnelle et savoyarde. Profitez d'un bon petit déjeuner en terrasse avant de rejoindre les pistes !

*Enjoy a sunny break in this mountain restaurant with panoramic terrace at the top of the free La Tania gondola. At an altitude of 2,000 metres, the magnificent sunny terrace is the perfect place to take a break and sample traditional Savoyard cuisine in a beautiful renovated restaurant room. Why not enjoy a good breakfast on the terrace before heading back onto the slopes!*

##### ▶ LES MARMOTTONS

+33 (0)4 79 08 81 63

[unkroko@gmail.com](mailto:unkroko@gmail.com) • [www.latanialesmarmottons.fr](http://www.latanialesmarmottons.fr)

Aurélie & Guillaume sont heureux de vous accueillir depuis 2013 dans leur restaurant pizzeria situé en plein cœur de La Tania et au pied des pistes. Dégustez des pizzas maison, cheeseburgers du chef, spécialités savoyardes et salades généreuses en terrasse ou à l'intérieur, dans un cadre chaleureux.

*Aurélie and Guillaume welcome you to their pizzeria restaurant, established at the foot of the slopes in the heart of La Tania since 2013. Try homemade pizzas, the Chef's cheeseburgers, savoyard specialities and generous salads on the terrace or inside, in a cosy setting.*

##### ▶ LA FERME DE LA TANIA

+33 (0)4 79 08 23 25 • [www.laferme.latania.fr](http://www.laferme.latania.fr)

Situés à l'arrivée de la piste des Folyères, nous proposons une cuisine savoyarde, fondée sur les spécialités du terroir, à prix raisonnables dans une ambiance conviviale : fondue savoyarde, tartiflette, raclette, croziflette... Découvrez à la carte quelques plats inspirés des plaisirs que nous offrons d'autres régions culinaires (côte de bœuf, magret, foie gras) et viticoles françaises : fondue bourguignonne, pierre à griller, chapeau savoyard... *Located at the very end of the Folyères piste, we offer Savoyard cooking based on local specialities, at reasonable prices in a friendly atmosphere: Savoyard fondue, tartiflette, raclette, croziflette... You will also find other dishes inspired by other culinary and wine-growing regions in France: fondue bourguignonne, pierre à griller (stone grill), chapeau savoyard...*

##### ▶ LES CHANTERELLES

+33 (0)4 79 08 23 25 • [www.laferme.latania.fr](http://www.laferme.latania.fr)

Présente à La Tania depuis toujours, été comme hiver, la crêperie savoyarde Les Chanterelles vous propose une carte de galettes (crêpes à la farine de sarrasin), ainsi que diverses omelettes, pâtes, grillades et cripites (une spécialité maison, cousine de la pizza). La terrasse est ouverte le matin dès l'arrivée du soleil pour une boisson chaude ou autre collation avant le départ au ski, en pause ou au retour...

*Les Chanterelles Creperie offers a range of savoury pancakes (made with buckwheat flour), as well as various omelettes, pasta dishes, grills and 'cripites' (house speciality, similar to a pizza). The terrace is open from sun-up in the morning for a hot drink or snack before setting off on the slopes, or at any time of day for a break, or after skiing...*

##### ▶ LE SKI LODGE

+33 (0)4 79 08 81 49

[info@publeskilodge.com](mailto:info@publeskilodge.com) • [www.publeskilodge.com](http://www.publeskilodge.com)

Venez rencontrer l'équipe internationale dans une ambiance pub brasserie. Situé au pied des pistes Le Ski Lodge vous propose sa nouvelle terrasse au soleil ou sous les parasols chauffants ou à l'intérieur. Les grandes salades, burgers gourmets et "fresh fish'n'chips" et toujours l'incontournable filet de kangourou. Snacks servis toute la journée. Après ski avec Happy Hours et live music. Soirées à thèmes, Sky Sports sur les grands écrans et wifi gratuit. *Come and meet the international staff team in the pub brasserie atmosphere of Le Ski Lodge. Located at the foot of the pistes, Le Ski Lodge boasts a new sunny terrace, with heated umbrellas for chillier moments, and there is inside seating. Large salads, gourmet burgers and fresh fish'n'chips, not to mention the unmissable Kangaroo fillet. Snacks served all day. Après-ski with happy hours and live music. Theme evenings. Sky Sports on big screens and free wifi.*

##### ▶ LA TAÏGA

+33 (0)4 79 08 80 33 • [www.easytaiga.com](http://www.easytaiga.com)

Situé en face de l'arrêt bus de La Tania, ce chalet sur plusieurs étages vous propose un cosy cocktail lounge bar avec cheminée et fine cuisine française à l'étage ; avec une sélection de viandes, poissons frais, plats végétariens, spécialités savoyardes et desserts maison, le tout dans un cadre typiquement montagne. À ne pas manquer la formule skieur le midi. Après ski cocktail & happy hours avec concert, wifi gratuit.



La Taiga is a chalet building with several floors, located opposite the La Tania bus stop. Here you can relax next to the fire in the cosy cocktail lounge bar, or head upstairs to enjoy fine French dining with a selection of meat, fresh fish, vegetarian dishes, savoyarde specialities and home made desserts, all served in a typical mountain style setting. Don't miss the Skier's Meal Deal at lunchtime. Après-ski cocktails, happy hours, live music and free wifi.

► **LE ROCTANIA**  
+33 (0)4 79 08 32 34  
roctania@hotmail.com • www.roctania.com

Un chalet de montagne, une terrasse baignée de soleil, une vue panoramique à 360° à couper le souffle, le Roc Tania vous accueille tous les jours de la saison d'hiver pour une vraie pause déjeuner. Restaurant d'altitude sur les pistes, entre Courchevel, La Tania et Méribel. High altitude restaurant on the pistes, between Courchevel, La Tania and Meribel. The Roc Tania welcomes guests every day during the winter season for a relaxing lunch stop. Enjoy the sun-soaked terrace and the 360° breathtaking panoramic views in a the mountain chalet setting.

► **LE CHROME BAR**  
+33 (0)4 79 07 25 83

Restauration rapide au pied des pistes fait minute. Rapport qualité-prix imbattable. Concerts, terrasse, happy hours et TV satellite, après-ski. Quick service in this fast food restaurant at the foot of the pistes. Unbeatable value for money. Concerts, terrace, happy hours and satellite TV, après-ski.

► **LE SNOW FOOD**  
+33 (0)4 79 08 48 99

Snack-bar au centre de la station, au pied des pistes et face au soleil. Sandwiches, paninis, pizzas, pâtes. Snack-bar. Sunny snack bar in the resort centre, at the foot of the pistes. Sandwiches, paninis, pizzas, pasta dishes. Snack bar.

## COMMERCE ALIMENTAIRES FOOD SHOPS

► **SHERPA**  
+33 (0)4 79 08 80 69

Alimentation générale, produits régionaux, pain. Rayon charcuterie et fromage à la coupe. Prêt d'appareils à raclette, fondue, livraisons. Mini-market selling range of groceries, regional produce, bread. Cold meat and cheese counter. Raclette and fondue machines available to hire. Deliveries.

► **LA SAUCISSE SAVOYARDE**  
+33 (0)4 79 08 07 95  
info@lasaucissesavoyarde.fr • www.lasaucissesavoyarde.fr

Traiteur, produits savoyards, fromages. Pizzas, fondue, raclette, poulet rôti et plats préparés à emporter. Pas envie de cuisiner? Venez nous voir! Delicatessen with local produce and cheeses. Takeaway options: fondue, raclette, pizzas, rotisserie chickens and homemade meals. Pick up a menu with our daily specials. If you don't feel like cooking... come and see us!

► **BOULANGERIE AU PAIN D'ANTAN**  
+33 (0)4 79 08 23 07

Ouverte tous les jours. Bakery: open every day.

## MAGASINS DE SPORT SKI SHOPS

► **INTERSPORT**  
Résidence les Folyères  
+33 (0)4 79 08 81 32  
info@intersport-latania.com • www.intersport-latania.com

► **SKI WAVE - SKI SET**  
Bâtiment ESF  
+33 (0)4 79 08 81 23  
skiset.latania@wanadoo.fr • www.skiset.com

► **ALPISKI**  
Le Christiana  
+33 (0)4 79 08 81 20  
latania@alpiski.com • www.alpiski.com

► **SKIMIUM LA TANIA**  
Résidence Le Grand Bois B  
+33 (0)4 79 00 51 70  
info@skihigher.com  
www.la-tania.skimium.fr • www.skihigher.com

## SERVICES AUX PROPRIÉTAIRES SERVICES FOR HOUSEHOLDERS

► **VÉRONIQUE FAVREAU**  
+33 (0)6 79 61 47 46 • vfavreau@wanadoo.fr

Nettoyage tous locaux, services aux entreprises et aux particuliers. Conciergerie. Chalets, appartements, fin de chantier et immobilier. Cleaning services in businesses and private homes. Concierge services. Available for chalets, apartments, after building work, and property for sale/rent.

► **LES CLÉS BLANCHES**  
+33 (0)6 13 37 33 18 • +33 (0)4 79 24 18 44  
contact@clesblanches.com • www.clesblanches.com

Conciergerie, maintenance, locations de vacances. Concierge Services, maintenance, holiday rentals.

## TRANSPORTS TRANSPORTS

► **AZ TAXI**  
+33 (0)6 07 13 07 82 • aztaxi@free.fr

24H/24 entre La Tania, Courchevel, Méribel et Moûtiers. Transferts aux gares et aéroports de Chambéry, Aix-les-Bains, Genève, Lyon et Grenoble. 24 hours a day between La Tania, Courchevel, Méribel and Moûtiers, and transfers to stations and airports at Chambéry, Aix-les-Bains, Geneva, Lyon and Grenoble.

► **ALPES TAXI PRESTIGE**  
+33 (0)4 79 54 99 54 • +33 (0)6 37 51 85 37  
alpes-taxi-prestige@orange.fr

Transferts interstations, transferts gares et aéroports, transport médicalisé (conventionné CPAM). Remise de 15% pour les transferts station-aéroport-station du lundi au jeudi. Routes between resorts, airport and train station transfers, medical transport (CPAM subsidised). Reduction of 15% on resort/airport-resort transfers from Monday to Thursday.

# SERVICES GÉNÉRAUX SERVICES

► **Banque** : distributeur de billets à côté de l'Office de Tourisme. Cash machine next to the Tourist Office.

► **Bâtiment multiservices La Grandzeta** : bâtiment qui regroupe le cabinet médical, le club de loisirs, une bagagerie, le local police, le local du club des sports, des casiers à skis et des douches. Renseignements à l'Office de Tourisme et auprès du gardien : +33 (0)6 30 84 54 42. Various services under one roof: medical centre, activities club, luggage store, police station, sports club premises, ski lockers and showers. Information available from the Tourist Office.

► **Camping-car** : aire de stationnement limitée réglementée sur le parking du Saz. Aire non équipée. Limited regulated parking at the Saz car park. No facilities.

► **Marchés** : à Courchevel 1850, Méribel, Bozel, Pralognan la Vanoise, Moûtiers... Informations à l'Office de Tourisme. Markets: at Courchevel 1850, Meribel, Bozel, Pralognan la Vanoise, Moutiers... Information available from the Tourist Office.

► **Cabinet médical** : situé dans le bâtiment multiservices (côté pistes) La Grandzeta, un médecin vous accueille tous les jours de 9h à 18h. En dehors de ces horaires, consultations possibles sur rendez-vous. Visite sur appel téléphonique. Imagerie médicale sur place. Medical centre: located in La Grandzeta multi-services building (by the slopes), a doctor is on hand every day from 9am to 6pm. Beyond these times, appointments are available. Please call prior to coming to the centre. X-ray facility on site.

Dr Jonquier-Latarjet (La Tania) +33 (0)4 79 08 29 60

► **Météo** : affichée quotidiennement à l'Office de Tourisme et disponible sur www.latania.com/météo.html. Weather forecast: Posted daily at the Tourist Office and available at www.latania.com/météo.html.

► **Offices religieux** : informations sur les messes disponibles à l'Office de Tourisme. Information about church services available from the Tourist Office.

## NUMÉROS UTILES USEFUL PHONE NUMBERS

- Pompier Firemen 18
- Samu Emergency 15
- Appel d'urgence européen 112  
European emergency call
- Gendarmerie de Méribel +33 (0)4 79 08 60 17
- Gendarmerie de Courchevel +33 (0)4 79 08 26 07
- Gendarmerie de Bozel +33 (0)4 79 22 00 17
- Police municipale de La Perrière/La Tania  
+33 (0)6 79 14 80 93 • police@mairieperriere.fr
- Médecins Doctors  
La Tania +33 (0)4 79 08 29 60  
Courchevel Moriond +33 (0)4 79 07 71 64  
Méribel +33 (0)4 79 08 60 41
- Infirmière Nurse +33 (0)6 60 16 99 02  
Cabinet à Courchevel 1850 et à domicile
- Dentiste Dentist  
- Courchevel 1850 +33 (0)4 79 08 19 41  
- Courchevel Village +33 (0)4 79 06 23 52
- Pharmacie Chemist  
- Courchevel Moriond +33 (0)4 79 08 26 17  
- Courchevel 1850 +33 (0)4 79 08 05 37  
- Méribel +33 (0)4 79 08 63 59
- Hôpital Hospital Moûtiers +33 (0)4 79 09 60 60
- Mairie de La Perrière Town Hall  
+33(0)4 79 55 20 26  
accueil@mairieperriere.fr
- Veolia (gestion eau) +33 (0)9 69 32 34 58
- Gardien La Grandzeta Guard  
+33 (0)6 30 84 54 42

## LES SERVICES DE L'OFFICE DE TOURISME LA TANIA TOURIST OFFICE SERVICES

+33 (0)4 79 08 40 40 / info@latania.com

► **Agence Postale** : achat de timbres, envoi de colis. Post Office: stamps and sending parcels.

► **Internet Ici** : connexion wifi à l'Office de Tourisme et dans le centre station (accès aux services courants d'internet, consultation de mails, hors téléchargement et streaming). Ordinateurs à disposition en libre accès à l'Office de Tourisme (connexion payante). Plusieurs formules : 3€/30min. • 5€/1h • 15€/5h • 9,50€/1 jour • 30€/7 jours.

Wifi connexion at the T.O. and in the resort centre (access to internet services, checking e-mails, excludes downloading and streaming). Computers available at the T.O. (chargeable service). Various options: 3€/30min. • 5€/1h • 15€/5h • 9,50€/1 day • 30€/7 days.

► Photocopies, fax et scan de documents. Photocopies, faxes and document scanning.

► Réservation de sorties raquettes à neige. Booking of snowshoeing outings in the area.

► Location de places de parking couvert, à la journée ou à la semaine. Underground car park spaces to rent, daily or weekly.

► Vente de tickets pour les navettes (liaison avec Moûtiers Gare SNCF). Shuttle bus ticket sales.



# AGENCES IMMOBILIÈRES

## ESTATE AGENCIES



### AGENCE NEXITY 3 VALLÉES

Place de l'Horloge • La Tania  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

L'équipe Nexity vous propose une large sélection d'appartements et chalets à La Tania et vous guide dans l'organisation de vos vacances dans Les 3 Vallées®. Avec nos services gestion locative, vente et syndic, nous vous accompagnons tout au long de votre vie immobilière.

*The Nexity team offers a large selection of apartments and chalets in La Tania and can help you organise your 3 Vallées® holiday. Our services cover rental, purchase and property management, so we can help you with all your needs concerning property.*

- 70 appartements (studio au T5) et chalets / 70 flats and chalets
- Séjours à la semaine et courts séjours  
*Weekly stays and short stays*
- À partir de 530€ / sem. / appart.  
*From 530€ / week / apartment*
- À partir de 2000€ / sem. / chalet  
*From 2000€ / week / chalet*



### VALLAT IMMOBILIER

Le Formier • 73120 La Tania  
+33 (0)4 79 01 44 01  
tania@vallat.fr  
www.vallat.fr

Maxime, Vincent et Frédérique vous accueillent 7/7 jours, été comme hiver, pour parler immobilier et vous inviter à réussir avec nous dans les 3 Vallées. 20 conseillers pour la vente de chalets, appartements, granges, terrains constructibles, logements neufs sur les pistes de ski.

*Seven days a week, summer and winter, Maxime, Vincent and Frédérique are delighted to discuss your property requirements with you and help you to realise your aims in Les 3 Vallées®. We have 20 advisors to assist in the sales of chalets, apartments, farms, land for building, and new developments on the slopes.*



### ALL HOME COURCHEVEL

Rue des Rois • 73120 Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

Frederique Emeriat et son équipe vous proposent :

Locations appartements et chalets à la semaine, à la saison.

Avec services para hôteliers.

Conciergerie.

Location de linge – Ménage – Remise de clefs – Entretien courant.

Vente.

Conseil en immobilier.

Bienvenue chez vous !

*Frédérique Emeriat and her team offer: Apartments and chalets rentals weekly or for the season. Para-hotel services.*

Concierge services.

Linen rentals – Cleaning – Key delivery – General maintenance.

Sale.

Property consulting.

Welcome home!

### LÉGENDE LEGEND

- Chèques vacances
- Accessible PMR  
*Disabled access*
- Animaux admis  
*Pets allowed*
- WiFi gratuit  
*Free WiFi*
- WiFi payant  
*WiFi / Internet €*
- Terrasse  
*Terrace*
- Balcon  
*Balcony*
- Ascenseur  
*Elevator*

- TV
- Télévision internationale  
*International TV*
- Draps et linge de toilette compris  
*Linen and towels are provided*
- Ménage compris  
*End of stay cleaning*
- Lits faits à l'arrivée  
*Beds done on arrival*
- Produits d'entretien  
*Cleaning products*
- Parking compris  
*Car park included*
- Garage

- Jardin  
*Garden*
- Lecteur DVD  
*DVD player*
- Hifi
- Casier à ski  
*Ski lockers*
- Non fumeur  
*Non-smoker*
- Sauna
- Jacuzzi extérieur  
*Hot tube*
- Cheminée  
*Fire place*

- Matériel bébé  
*Baby equipment*
- Chaise bébé  
*Baby chair*
- Lit bébé  
*Baby bed*
- Prestations privilège en supplément\*  
*Privilege services €\**
- Demi pension incluse  
*Half board included*
- Home cinéma
- + En supplément  
*Additional service (€)*

\*selon les chalets : chef cuisinier, conciergerie, voiturier, moniteur de ski, ménage journalier, ... / *chef, concierge service, valet, ski instructor, daily cleans...*

# RÉSIDENCES DE TOURISME RESIDENCES

## RÉSIDENCES PIERRE & VACANCES

Deux résidences au cœur de La Tania, proche des écoles de ski, des pistes et des remontées mécaniques.  
Two residences in the heart of La Tania, close to the ski schools, slopes and ski lifts.



### LE BRITANIA\*\*\*

Centre Station La Tania  
+33 (0)4 79 22 26 26 • 0891 70 13 76  
reception.latania-lechristiana@groupepvcp.com  
www.pierreetvacances.com



### LE CHRISTIANA\*\*\*\*

Centre Station La Tania  
+33 (0)4 79 09 33 80 • 0891 70 11 06  
reception.latania-lechristiana@groupepvcp.com  
www.pierreetvacances.com



## CHALET



### CHALET MATISSE

Quartier des Chalets  
Ski Magic  
+33 (0)4 79 22 11 87  
+44 (0)8 44 99 33 686  
sales@skimagic.co.uk  
www.skimagic.co.uk

- 8 à 16 personnes
- 2 chalets reliés par le ski room (entrée indépendante)
- 8 chambres
- Séjour à la semaine / réduc. pour location au mois
- 310 à 960€/pers./sem.



### CHALET NŒLLA

Quartier des Chalets  
Ski Magic  
+33 (0)4 79 22 11 87  
+44 (0)8 44 99 33 686  
sales@skimagic.co.uk  
www.skimagic.co.uk

- 12 à 26 personnes
- 2 chalets reliés par le salon (entrée indépendante)
- 13 chambres
- Séjour à la semaine / réduc. pour location au mois
- 290 à 700€/pers./sem.



### CHALET MABTANIA

Quartier des Chalets  
Mme Moracchini  
+33 (0)1 46 04 54 53  
+33 (0)6 03 55 51 90  
ad.moracchini@yahoo.fr

- 10 personnes
- 5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine



### CHALET LE KOALA

Quartier des Chalets  
Mme Michel  
+33 (0)6 63 12 69 10  
isabelle.michel.lierman@wanadoo.fr  
www.chaletkoalatania.com

- 10 personnes
- 5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine
- De 4000 à 6000 € / semaine



## CHALET



### CHALET LE BERGER

Quartier des Chalets  
M. Manin  
+33 (0)4 78 43 61 62  
gerard.manin@wanadoo.fr

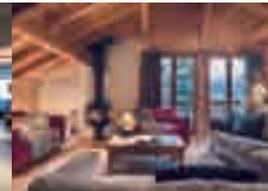
- 12 personnes
- 3 chambres • 110 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine
- De 1600 à 2700 € / semaine (- 10% de remise pour 2 semaines consécutives)



### CHALET GÉNÉPI

Quartier des chalets  
All Home Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

- 12 personnes
- 6 chambres doubles
- Séjour à la semaine - Possibilité court séjour
- De 6700 à 13790 € / semaine



### CHALET MACHU PICHU

Quartier des chalets  
All Home Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

- 10 personnes
- 5 chambres
- De 4400 à 7385 € / semaine
- Séjour à la semaine



### CHALET JOHANNA

Quartier des chalets  
Alpine Escape  
Jo Williams  
+33 (0)4 79 06 56 87  
info@alpine-escape.co.uk  
www.alpine-escape.co.uk

- Séjour à la semaine
- 10-12 personnes
- 5 chambres
- Arrivée le dimanche
- De 6130 à 12840 € / semaine



### CHALET PEPPA

Quartier des chalets  
Nexity  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

- 12 personnes
- 5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine
- De 4225 à 9084 € la semaine



### CHALET RENOIR

Hameau de la Tagna  
Nexity  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

- 12 personnes
- 6 chambres • 150m<sup>2</sup>
- De 2000 à 7500 € la semaine



### CHALET DORON 1 ET 2

Quartier des Chalets  
M. de Volder  
+32 (0)4 75 23 58 74  
doron.latania@gmail.com

- 20 personnes
- 10 chambres
- De 1500 à 3900€ la semaine



### CHALET CHAMILI

Quartier des chalets  
Evasion Travel  
info@evasiontravel.co.uk  
www.evasiontravel.co.uk

- 12 personnes
- 6 chambres



## LÉGENDE LEGEND

chambre : room (usually for 2) / semaine : week / séjour à la semaine : weekly stay  
court séjour : short stay / nuitée : overnight stay / chambre double : twin/double bedrooms

# LOUEURS PARTICULIERS

## PRIVATE RENTALS

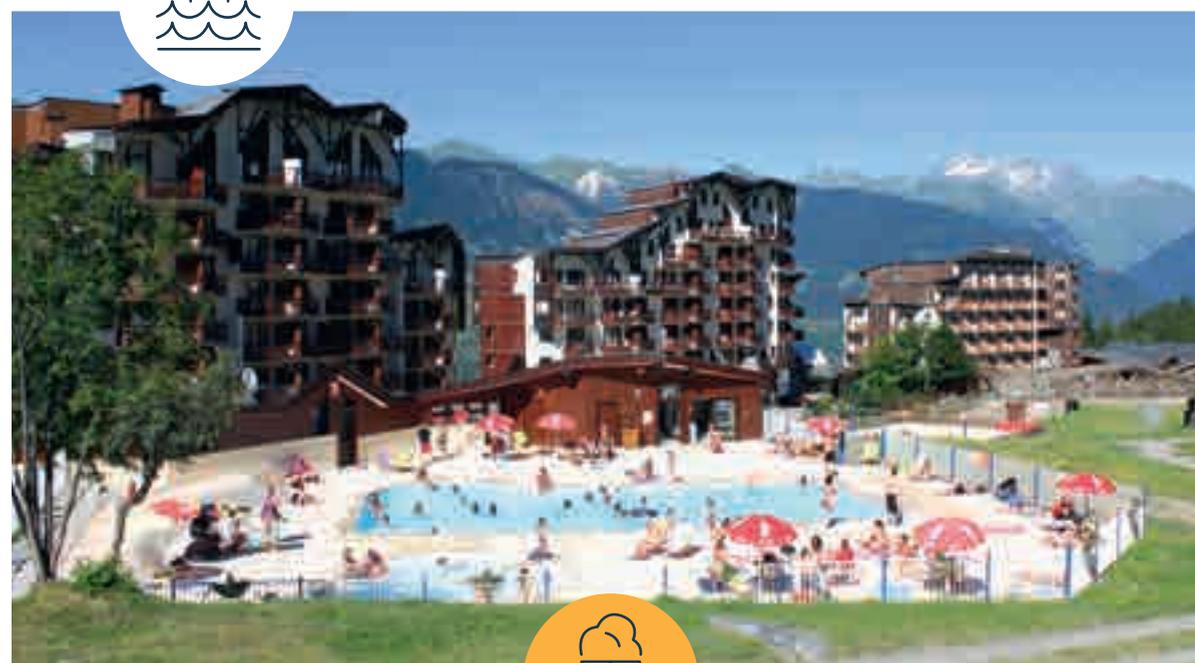
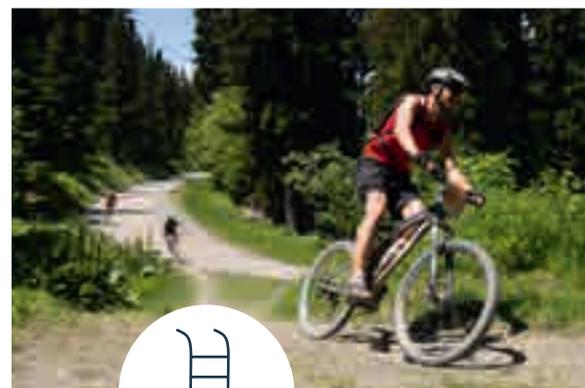
| CAPACITÉ : 5/6 PERS           |              |  |  |  |   |
|-------------------------------|--------------|--|--|--|---|
| Résidence Le Kalinka          | BONNET       | +33 (0)6 83 56 39 03<br>+33 (0)2 37 82 31 99<br>gerard.bonnet0804@orange.fr<br>appartementlatania.blogspot.com | T2 • 43 m <sup>2</sup><br>1 chambre +<br>cabine 6 pers.                |  | 400<br>à 1200 € /<br>semaine  |
| Résidence Les Folyères        | DE GRAAUW    | +33 (0)6 07 86 33 83<br>arthur.degrauw@outlook.fr  | T2 • 41 m <sup>2</sup><br>1 chambre<br>6 personnes                     |  |   |
| Résidence Le Kalinka          | DEVEMY       | +33 (0)6 58 05 02 58<br>eddyromain2406@gmail.com   | T2<br>1 chambre<br>6 personnes   |  | 400<br>à 1250 € /<br>semaine  |
| Résidence Les Folyères        | DUMONT       | +33 (0)6 08 47 69 16<br>+33 (0)2 48 26 76 36<br>kikigilbertdumont@gmail.com                                    | T2 • 42 m <sup>2</sup><br>1 chambre<br>6 personnes                     |  | 600<br>à 1320 € /<br>semaine<br>15 % de remise<br>pour 2 semaines<br>consécutives |
| Résidence Le Grand Bois B     | MUCCIOLI     | +33 (0)6 15 72 09 53<br>sebmuc@outlook.com   | T2 • 36 m <sup>2</sup><br>1 chambre<br>5 personnes                     |  |   |
| CAPACITÉ : 8 PERS             |              |  |  |  |   |
| Résidence Le Kalinka          | BADIA        | +33 (0)6 61 49 39 03<br>+33 (0)4 74 57 43 20<br>+33 (0)6 87 13 93 19<br>jbadia@neuf.fr                         | T2 cabine<br>42 m <sup>2</sup><br>1 chambre<br>1 cabine<br>8 personnes |  |   |
| Résidence Les Folyères        | D. GROS      | +33 (0)4 66 23 11 00<br>gros.denise@orange.fr  | T3 • 52 m <sup>2</sup><br>2 chambres<br>8 personnes                    |  | 650<br>à 1400 € /<br>semaine  |
| Résidence Le Kalinka          | STOWELL      | +44 (0)1 93 28 62 879<br>keith.stowell@sirseurope.co.uk<br>www.skiflatlatania.co.uk                            | T3 cabine<br>2 chambres<br>1 cabine<br>8 personnes                     |  | £750<br>à £975 /<br>pers/semaine  |
| CAPACITÉ : 9 PERS             |              |  |  |  |   |
| Résidence La Saboïa A         | D. & B. GROS | +33 (0)4 78 23 82 27<br>+33 (0)6 30 60 34 90<br>+33 (0)6 09 32 93 70<br>beatricegros@hotmail.com               | T4 duplex<br>70 m <sup>2</sup><br>3 chambres<br>9 personnes            |  |   |
| Résidence Le Grand Bois A     | JOUGLAS      | +33 (0)6 20 32 87 71<br>jouglasft@orange.fr<br>http://jouglasft.wix.com/latania                                | T3 • 60 m <sup>2</sup><br>2 chambres<br>1 cabine<br>9 personnes        |  | 690<br>à 2290 € /<br>semaine  |
| CAPACITÉ : 10 PERS            |              |  |  |  |   |
| Résidence Les Charmes         | ALL MOUNTAIN | +33 (0)6 09 27 15 20<br>courchevel.latania@gmail.com<br>www.courchevel-latania.com                             | T4 • 79 m <sup>2</sup><br>4 chambres<br>10 personnes                   |  | 1395<br>à 3289 € /<br>semaine   |
| Résidence Le Rocher Blanc     | NEXITY       | +33 (0)4 79 08 02 50<br>latania@nexity.fr<br>www.vacances.nexity.fr  | T5 • 99 m <sup>2</sup><br>3 chambres<br>+ mezzanine<br>10 personnes    |  | 2450<br>à 5513 € /<br>semaine   |
| CAPACITÉ : DE 4 À 9 PERSONNES |              |  |  |  |   |
| Résidence La Saboïa           | NEXITY       | +33 (0)4 79 08 02 50<br>latania@nexity.fr<br>www.vacances.nexity.fr  | T2 à T4  |  | 640 à 2288 €<br>/ semaine   |

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR CES HÉBERGEMENTS / FOR MORE INFORMATION:  
[www.latania.com/les-hebergements.html](http://www.latania.com/les-hebergements.html)

# RENDEZ-VOUS EN JUILLET 2017



## SEE YOU IN JULY 2017



**LATANIA**  
LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DES 3 VALLÉES\*

[WWW.LATANIA.COM](http://WWW.LATANIA.COM)

# L'OFFICE DE TOURISME DE LA TANIA

## LA TANIA TOURIST OFFICE

Tél : +33 (0)4 79 08 40 40 • Fax : +33 (0)4 79 08 45 71 • [info@latania.com](mailto:info@latania.com) • [www.latania.com](http://www.latania.com)

[f latania3vallees](https://www.facebook.com/latania3vallees) • [i latania3vallees](https://www.instagram.com/latania3vallees) • [@lataniaofficial](https://www.youtube.com/channel/UC8v1v1v1v1v1v1v1v1v1v1v1)

Bâtiment Les Folyères • Centre Station • 73125 Courchevel Cedex

### HORAIRES D'OUVERTURE

#### OPENING HOURS

##### OUVERT TOUTE L'ANNÉE

- ▶ **En saison d'hiver** : ouvert tous les jours du 10 décembre 2016 au 17 avril 2017. *Winter season: every day from December 10<sup>th</sup> 2016 to April 17<sup>th</sup> 2017.*
- ▶ **En intersaison** (de septembre à mi-décembre & de fin avril à fin juin) : ouvert en semaine. *Low season (from September to mid-December and from end of April to end of June): during the week.*

L'Office de Tourisme de La Tania a obtenu début 2014 son classement en Office de Tourisme catégorie 1, récompense reçue pour l'excellence de ses services. En obtenant la marque Qualité Tourisme, l'Office de Tourisme s'est engagé dans une politique qualité portant sur la qualité de l'accueil, le confort des lieux, l'information et la communication, la compétence du personnel, la valorisation des ressources locales et la satisfaction client. Les principaux engagements clients qui découlent de ce classement sont consultables à l'Office de Tourisme.

*In 2014, La Tania Tourist Office was awarded first class in the Tourist Office Classification, recognising its excellent standard of facilities and services. In receiving the Qualité Tourisme award the Tourist Office is committed to a policy of quality in the following: welcoming and reception, comfort in the resort, information and communication, staff competence. It also aims to value and promote local resources and ensure client satisfaction. More information on our commitments are available at the Tourist Office.*

## LA TANIA : STATION VERTE

Nichée au cœur d'une forêt d'épicéas en partie classée zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique, c'est tout naturellement que La Tania s'est érigée en Station Verte. **À La Tania, la nature est respectée et préservée** et tous ceux qui la côtoient ponctuellement sont invités à participer à cette dynamique. Station à taille humaine, venez découvrir La Tania l'été, et profiter de son aire de jeux, des équipements de loisirs et espaces de découverte ouverts gratuitement (jeux, sports, sentiers...), des animations organisées par l'Office de Tourisme...

*Nestled in the heart of a spruce forest, of which part is a zone of Natural Ecological Interest for flora and fauna, La Tania, a modest-sized resort, has naturally become a Green Resort. Here nature is respected and preserved and everyone who visits is invited to join in with this movement. Come and discover La Tania in the summertime and make the most of its playground, leisure and sports equipment and free areas (games, sports, footpaths), and the activities organised by the Tourist Office...*

### ÊTRE UN SUPER-CONDUCTEUR

**En attendant de trouver une solution pour que la neige ne tombe plus que sur les pistes, la route vers La Tania peut être recouverte d'un léger manteau blanc, et ce bien avant l'accès à la Vallée de Courchevel. Mais pas de panique ! Voici quelques bons réflexes à avoir pour que le trajet se déroule au mieux :**

- ▶ **AYEZ TOUJOURS DES CHAÎNES** dans votre coffre et entraînez-vous à les monter au préalable. Une lampe et des gants vous seront utiles. Arrêtez-vous sur les aires de chaînage pour les monter.
- ▶ **AYEZ DE L'EAU, UN PEU DE NOURRITURE** et des couvertures pour vous tenir chaud.
- ▶ **INFORMEZ-VOUS SUR LES CONDITIONS DE CIRCULATION** (météo et affluence), notamment sur le site du PC Osiris : [www.savoie-route.fr](http://www.savoie-route.fr) ou en écoutant Autoroute Info 107.7.
- ▶ **DIFFÉREZ VOTRE DÉPART EN CAS D'INTEMPÉRIE** et si une alerte a été émise, n'essayez pas d'aller plus loin.
- ▶ **NE DÉPASSEZ PAS LES ENGINES DE DÉNEIGEMENT.**
- ▶ **CONDUISEZ DE MANIÈRE SOUPLE**, redoublez de prudence et anticipez les virages, les tunnels, les ponts, les engins de déneigement...

### LOCAL DRIVING TIPS

**Please heed the following advice in order to enjoy as safe a journey as possible in the snow:**

- ▶ **ALWAYS HAVE SNOW CHAINS** in your boot and familiarise yourself with putting them on beforehand. A torch and gloves would be useful. Pull up at the 'aires de chaînage' (specifically designated parking areas) to put your chains on.
- ▶ **ALWAYS CARRY IN YOUR CAR:** water, a little food and some blankets for warmth.
- ▶ **KEEP INFORMED ABOUT TRAFFIC CONDITIONS** (weather and congestion), particularly useful is the PC Osiris site: [www.savoie-route.fr](http://www.savoie-route.fr) or listen to Radio Autoroute 107.7.
- ▶ **ALTER YOUR DEPARTURE TIME IN THE CASE OF BAD WEATHER** or if a warning has been put in place, don't try to travel any further.
- ▶ **DON'T OVERTAKE SNOW PLOUGHS.**
- ▶ **DRIVE SMOOTHLY**, overtake with caution, and anticipate what's ahead: hairpins, tunnels, bridges, snow ploughs...

# VENIR À LA TANIA

## GETTING TO LA TANIA

Située dans la Vallée de Courchevel, au cœur du domaine des 3 Vallées®, entre Courchevel (à 2 km) et Méribel (à 5 km), La Tania se trouve à 25 minutes de Moûtiers (gare TGV), à 45 minutes d'Albertville (gare TGV), à 1h20 de Chambéry ou encore à 2h15 de Genève et 2h de Lyon (aéroports internationaux).

*Located in the Courchevel valley, in the heart of Les 3 Vallées®, between Courchevel (2km) and Méribel (5km), La Tania is 25 minutes from Moûtiers (train station serviced by TGV), 45 minutes from Albertville (TGV station), 1 hour 20 minutes from Chambéry or 2 hours 15 minutes from Geneva and 2 hours from Lyon (international airports).*

**Info-route / Traffic info : 0820 207 309 • Coordonnées GPS / Geolocation : 45°25'56.56"N / 6°35'40.72"E**



### EN AVION BY PLANE

- ▶ **Aéroport Lyon St Exupéry**  
..... 0826 800 826 (depuis la France)  
..... +33 (0)426 007 007 (depuis l'étranger)  
..... [www.lyonaeroports.com](http://www.lyonaeroports.com)
  - ▶ **Aéroport Genève** ..... +41 22 717 71 11 / [www.gva.ch](http://www.gva.ch)
  - ▶ **Aéroport Chambéry** ..... +33 (0)4 79 54 49 54  
..... [www.chambery-airport.com](http://www.chambery-airport.com)
  - ▶ **Aéroport Grenoble** ..... +33 (0)4 76 65 48 48  
..... [www.grenoble-airport.com](http://www.grenoble-airport.com)
  - ▶ **Altport de Courchevel**  
..... +33 (0)4 79 08 26 02
  - ▶ **Altport de Méribel**  
..... +33 (0)4 79 08 61 33
- ▶ **TRANSFERTS TRANSFERS**
- ▶ **Par navettes autocars** depuis la gare routière de Moûtiers et les aéroports de Grenoble, Chambéry, Lyon et Genève.  
**Bus shuttle transfers** from Moûtiers bus station to Grenoble, Chambéry, Lyon and Geneva airports ..... [www.altibus.com](http://www.altibus.com) et [www.transavoie.com](http://www.transavoie.com)  
..... 0 820 320 368 (depuis la France)  
..... +33 4 79 68 32 96 (depuis l'étranger)
  - ▶ **Gare routière de Moûtiers / Moûtiers bus station**  
..... +33 (0)4 79 24 24 46

### SE DÉPLACER DANS LA STATION

Utilisez les navettes gratuites régulières qui circulent entre La Tania et les différents villages de Courchevel (toute la saison), La Tania et Moûtiers (toute la saison), ou encore La Tania et Méribel (seulement pendant les vacances scolaires françaises). Horaires disponibles à l'Office de Tourisme et sur [www.latania.com](http://www.latania.com) rubrique "Transports".

### SHUTTLE IN THE RESORT

*You've parked your car and you won't need it again during your holiday! Use the free regular shuttle buses which operate La Tania and the different villages of Courchevel (throughout the winter), between La Tania and Moûtiers (throughout the winter), and between La Tania and Méribel (only during French school holidays). Timetables are available at the Tourist Office and at [www.latania.com](http://www.latania.com) (see under "Transports").*

### EN VOITURE BY CAR

Par l'A430 jusqu'à Albertville puis la N90 jusqu'à Moûtiers. Prendre la sortie en direction de Vallée de Bozel / Brides-Les-Bains / Courchevel sur la D915 jusqu'à Courchevel-Le Praz. Prendre la D98 jusqu'à La Tania. / A430 to Albertville, then N90 to Moûtiers. Then follow "Vallée de Bozel / Brides-Les-Bains / Courchevel" on D915 to Courchevel-Le Praz. Take D98 to La Tania.

### EN TRAIN BY TRAIN

Gare TGV SNCF de Moûtiers 3635 ou 08 92 35 35 35 [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com). TGV jusqu'à Moûtiers depuis les grandes villes françaises. Eurostar depuis Londres (AR direct). Thalys depuis la Belgique, les Pays-Bas...  
Moûtiers train station... 3635  
..... +33 (0)8 92 35 35 35  
..... [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

### COVOITURAGE CARSHARING

Pensez au covoiturage pour rejoindre votre destination de vacances ! Le covoiturage c'est un moyen idéal pour faire des rencontres, limiter ses frais de déplacements et réduire son impact sur l'environnement. De nombreux sites permettent de mettre en relation passagers et conducteurs.

*A good way to meet people, reduce the costs and environmental effects, to share the expenses and limit the parking issues. Find several websites connecting passengers with drivers online.*

### STATIONNEMENT CAR PARK

Deux parkings gratuits en plein air sont à votre disposition : le parking du Saz, à côté du départ des télécabines (à gauche à l'entrée de la station, en arrivant de Courchevel Le Praz) et le parking du Formier, à droite, après le Hameau du Formier. Louez votre place de parking souterrain à l'Office de Tourisme (à la journée ou à la semaine, selon disponibilités). Pour les camping-cars : stationnement limité réglementé sur le parking du Saz (non équipé).  
*Two outdoor car parks are available for free : Parking du Saz (on your left at the entry of the resort) and Parking du Formier (at the bottom of the main road, on your right after the Formier). Underground car parks are available (information and booking at Tourist Office). Restricted parking for camper vans on Saz car park.*




**LA TANIA**® | *Les 3 Vallées*  
 Le plus grand domaine skiable du monde

